І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740
New York's Telephone: BArclay 7-4125

РІК LXVIII. Ч. 100. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 31-го ТРАВНЯ 1961 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MAY 31, 1961 No. 100. VOL. LXVIII.

ТАЄМНИЧІ ЕКСПЛЬОЗІЇ В ЮТАГ ПЕРЕРВАЛИ ОБОРОННІ ТЕЛЕФОНІЧНІ ПРОВОДИ

АГЕНТИ ФБІ ВЕДУТЬ СЛІДСТВО, ПІДОЗРІВАЮТЬ САБОТАЖ

Салк Лейк Ситі. — 28-го травня було кілька експльозій, причина яких і досі не вияснені, які перервали телефонічні проводи в західній частині стейту Ютаг і у східній Неваді. З поліційних кол заявляють, що це є діло саботажистів, бо пошкоджені були і оборонні телефонічні проводи. Крайова Ґвардія пильнує подібних телефонічних стацій в п'ятьох сусідніх стейтах. Оборонні телефонічні проводи мають автоматичні прилади, які дозволили негайно поправити те, що було пошкоджене, і телефонічна комунікація могла продовжуватися. Покищо не знайдено слідів саботажистів, і досі не є вияснена справа цього саботажу. Один саботаж відбувся у віддалі трьох миль від міста Вендовер, що є на кордоні стейтів Ютаг - Невада. Ця експльозія була така сильна, що перервала 10-цалеву бетонову стіну і знищила все улаштування в телефонічній передавчій стації. Інший вибух був 62 милі від Вендоверу коло Сідерських гір, а третій знищив телефонічну стацію в Ноллсі. Всі ці три стації лежать в пустині Ґрейт Солк Лейк. Вендовер є віддалене на 125 миль від Солт Лейк Ситі. Експльозії сталися на світанку 28-го травня. Представник Телефонічної і Телеграф. Компанії Мавнтейн Стейтс Говард Влад заявив, що це явний саботаж, з чим вповні погоджується шериф повіту Елко. Є певні познаки, що саботажисти користувалися вибуховим матеріялом ТНТ, бо влаштування в деяких стаціях роздерте на куски. 140 вояків Крайової Ґвардії в стейті Ютаг пильнують інших подібних стацій. Також стейти Айдаго, Вайомінґ, Невада і Колорадо поставили варту з вояків Крайової Ґвардії коло телефонічно - телеграфічних стацій. Ці стації передають телефонічні розмови і депеші на віддалі 30 миль за допомогою коротких радіових хвиль. З дотеперішнього слідства виходить, що ці самі саботажисти доконали всіх експльозій. Представники Північно - Американської Летунської Оборонної Команди запевняють, що вибухи не пошкодили тісї стації „Конелрад", яка мала б як єдина діяти під час воєнного летунського налету. Ця стація має запасові лінії. Але аґенція Ассошіейтед Пресс стверджує, що получення між Ню Йорком і Токіо було перерване на протяг 4-ох годин. Губернатор Ютаг Джордж Д. Клайд заявив, що ці саботажі були ділом кількох людей, що є добре обізнані з такою акцією. Те саме потвердив і командант Крайової Ґвардії в Ютаг ґенерал-майор Максвелл Е. Річ. Шериф повіту Лос Анджелес в Каліфорнії Піт Пічесс поставив військові сторожі коло всіх оборонних влаштувань в цьому повіті, хоч там не було актів саботажу.

Республіканець Тавер здобув сенаторське становище в Тексасі

Даллас, Тексас. — В доповняючих виборах в Тексасі республіканський кандидат на сенатора Джан Дж. Тавер переміг демократичного кандидата Вілляма А. Блеклі і здобув для республіканців сенаторське становище вперше від 1870-го року. Тавер дістав на 8.000 голосів більше — 444.815, а демократ мав тільки 436.815 голосів. Непораховані є ще 7,600 голосів, але вони не можуть змінити висліду виборів. Вибори в Тексасі є ударом для демократів, для президента Кеннеді, який здобув був цей стейт в минулорічних виборах, а також для теперішнього віце - президента Линдона Б. Джансона, який завжди виходив сенатором із Тексасу. Вибирали тепер нового сенатора на місце Джансона, який був вибраний на сенатора в 1960-му році. Досі місце Джансона займав сенатор із номінації Вілліям А. Блеклі, який програв у виборах до республіканця. Тавер буде сенатором аж до 1966-го року, бо на такий протяг часу був вибраний на сенатора Линдон Б. Джансон.

Ніксон проти виміни кубинських повстанців за американські трактори

Оклагама Сити, Оклагома. — Колишній віце - президент Ричард М. Ніксон заявив, що це є неморально і немудро вимінювати 1.200 кубинських полонених повстанців за 500 американських тракторів. Ніксон домагався, щоб президент Кеннеді відкликав свою апробату цієї торговельної виміни, або щоб принайменше відклав видання дозволу на вивіз цих тракторів, поки Кастро не погодиться на вільні вибори для кубинського народу. Ніксон заявив на пресовій конференції, що всі американці турбуються долею 1.200 кубинських полонених, і тому члени Комітету „Трактори за волю" легко збирають гроші на ту ціль. Хоч важко сказати Президентові ЗДА, що він помиляється, то в тому випадку треба це зробити. 100 років тому ЗДА вирішили, що людей не можна продавати. ЗДА зірвали торговельні відносини з Кубою а тепер дадуть 500 тракторів, 1.200 в'язнів дістануть волю, але за це скріпиться сила кубинського тирана. Пізніше й інші диктатори будуть шантажувати ЗДА, як це робить тепер Фідель Кастро.

В АМЕРИЦІ

Майже 1,500 посадників американських міст вислали президентові Кеннеді грамоту з підписами, в якій підтримують політику Президента в „цих критичних часах світової історії". През. Кеннеді висловив вдоволення з цієї грамоти, бо йому потрібна підтримка всього американського народу саме тепер, коли він виїжджає на конференції з французьким президентом де Ґолем і совєтським прем'єром Нікітою Хрущовим.

● **Голова Палатної Комісії Правил** конґресмен - демократ Говард В. Смит повідомив, що ним очолювана комісія вирішила перевести слідство в справі діяльности Центральної Розвідчої Аґенції та інших американських розвідчих аґенцій. Це переслухання відбудеться за закритими дверми.

● **Генерал армії Даґлес МекАртур,** який під час другої світової війни визволив був Філіппіни з японського поневолення, поїде до Манілі, щоб там 4-го липня цього року бути присутнім на 15-річчі філіппінської незалежности. Філіппінський президент Ґарсія запросив генерала МекАртура на цю візиту, і генерал прийняв це запрошення.

● **Пілот Джо Вокер** встановив новий рекорд швидкости, пролетівши на літаку-ракеті X-15 зі швидкістю 3,370 миль на годину. 21-го квітня його швидкість виносила 3,074 милі на годину. Його швидкість є на п'ять разів більша від швидкости звуку, яка становить коло 670 миль на годину.

РІШЕННЯМ ВІДБУТИ ЧЕРГОВУ КОНВЕНЦІЮ В НЮ ЙОРКУ ТА ДАЛЬШИМИ УХВАЛАМИ ДЛЯ ДОБРА ОРГАНІЗАЦІЇ І ГРОМАДИ ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС ЗАКІНЧИВ СВОЇ НАРАДИ



ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС В НОВОМУ ОФОРМЛЕННІ. — Найновіша фотосвітлина Головного Уряду Українського Народного Союзу, знята на Союзівці, де відбувались його наради та вже після вибору Йосипа Лисогора на нового головного предсідника, інж. Степана Куропася на його заступника та Івана Кокольського на головного контролера. У першому ряді сидять (зліва): організатор УНС з Шикаго Микола Ткачук, гол. контролер Петро Кучма, гол. секретар д-р Ярослав Падох, голова Контрольної Комісії д-р Вол. Галан, гол. касир Роман Слободян, гол. предсідник Йосип Лисогір, заступниця гол. предсідника п-ні Анна Герман, заступник гол. предсідника інж. Степан Куропась, головні контролери інж. Вол. Коссар, Іван Кокольський та дир. Петро Пуцило і ред. А. Драган. У другому ряді (зліва) стоять: організатор УНС мгр. Іван Скочиляс, який разом з п. М. Ткачуком взяв участь у нарадах Головного Уряду; гол. радний і екзекутивний директор канадійської канцелярії УНС Богдан Зорич, який, між ін., клясичною промовою започаткував спільне прийняття Головного Уряду в четвер, 25-го травня, ввечорі, що помилково пропущено в попередньому повідомленні про це прийняття, та головні радні: Ярослав Гук, Іван Одежинський, Тарас Шпікула, Василь Гуссар, Андрій Джула, адв. Анна Чопик, Микола Давискиба, Дмитро Шмаґала та Володимир Дідик. (Світлив: Вол. Берізка)

Союзівка, Керґонксон. — Рішенням відбути чергову конвенцію в Ню Йорку та рядом інших ухвал для добра організації і української спільноти в ЗДА і Канаді Головний Уряд Українського Народного Союзу закінчив минулої п'ятниці, 26-го травня, в полудневих годинах свої річні наради, що тривали тут від понеділка, 22-го травня. Наради, в яких взяли участь усі члени Головного Екзекутивного Комітету, Головної Контрольної Комісії та Головної Ради і редактор „Свободи", закінчено традиційно відспіванням українського національного гимну „Ще не вмерла Україна". Головним рішенням цих однотижневих нарад був вибір Йосипа Лисогора на опорожнений внаслідок смерти сл. п. Дмитра Галичина пост головного предсідника УНСоюзу до часу найближчої вже 25-ої з черги конвенції, що має відбутися в травні наступного, 1962-го року, та яка відбудеться, згідно з рішенням цих нарад, в місті Ню Йорку в готелі Ню-Йоркер. Це перший раз відбудеться така конвенція в Ню Йорку за всю вже 67-літню історію УНСоюзу. З уваги на те, що вибір п. Й. Лисогора на головного предсідника опорожнив пост заступника головного предсідника, що його він досі займав, на цей пост обрано дотеперішнього секретаря Головної Контрольної Комісії інж. Степана Куропася, а склад Контрольної Комісії, як уже інформовано, доповнено вибором на головного контролера дотеперішнього головного радного Івана Кокольського. Звільнений п. Кокольським пост в Головній Раді залишено без обсади. Кінцевий день річних нарад у п'ятницю був виповнений рядом дальших ухвал для добра Українського Народного Союзу та української спільноти в З'єдинених Державах Америки і в Канаді. Всі рішення і ухвали, як і точний перебіг нарад будуть опубліковані в „Свободі" в протоколі з цих нарад. Збори закінчив формально новообраний головний предсідник Йосип Лисогір, закликаючи членів Головного Уряду, як і ввесь союзовий загал до посиленої праці над дальшою розбудовою УНСоюзу, як головної бази українського життя на американському континенті. До такої посиленої праці закликав у кінцевому слові і гол. секретар д-р Ярослав Падох. Це були останні річні наради Головного Уряду УНС в теперішній каденції. В наступному році, з уваги на конвенцію, таких нарад уже не буде, тільки Контрольна Комісія перед конвенцією переведе перевірку майна, діловодства та організаційного стану УНСоюзу і про це звітуватиме на конвенції.

Д-Р Р. СОЧИНСЬКИЙ ОБРАНИЙ НА НОВОГО ГОЛОВУ УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО ТОВАРИСТВА АМЕРИКИ



Д-р Ростислав Сочинський новий президент УЛТА

Ню Йорк. — Д-р Ростислав Сочинський перебрав головство в Українському Лікарському Товаристві Америки на найближчу дворічну каденцію, а на його наступника обрано д-ра Мирослава Зарицького. Сталось це на Делеґатському з'їзді названого Товариства, який відбувся в минулі суботу й неділю 27 і 28-го травня ц. р. частинно в готелі Коммодоре та частинно в Українському Інституті Америки. Кругло 70 лікарів репрезентувало 468 членів УЛТА, зорганізованих у 10-х Відділах в різних стейтах ЗДА і Канади. Д-р Б. Макарушка відкрив з'їзд, а проводили ним д-р Т. Решетоло і д-р М. Логаза. Делеґати, учасники з'їзду, дістали друковані звіти. Крім звітів і дебат над ними, з'їзд виповнило обговорення низки актуальних програмових, організаційних і видавничих проблем, в яких прийнято конкретні постанови. До нової Управи увійшли такі лікарі: д-р Ростислав Сочинський (Н. Й.) — голова, д-р М. Зарицький (Н. Й.) — виборний голова (наступник), д-р Мик. Остафійчук (Канада) — 1 заст. гол., д-р Б. Олесницький (Нюарк, Н. Дж.) — 2 заст. гол., д-р Мих. Цеґельський (Н. Й.) — секретар, д-р Ю. Кушнір (Н. Й.) — скарбник, д-р В. Кіналь (Йонкерс), д-р М. Крижанівський (Н. Й.), і д-р В. Гук (Нюарк) — члени Управи. Членами Товариського Суду стали д-р О. Оришкевич, д-р О. Сушків і д-р О. Баран (усі з Н. Й.) та д-р М. Логаза (Сиракюз, Н. Й.). Члени Контрольної Комісії: д-р Б. Макарушка (Н. Й.), д-р Р. Кузів, д-р Кл. Роґозинський і д-р Скрипух. Головним редактором „Лікарського Вісника" став д-р Тома Лапичак (Шикаґо). Відділ метрополії Ню Йорку з своїм головою д-ром Мироном Зарицьким влаштував в готелі Коммодоре бенкет, що був водночас зустріччю з громадянством. Товстмайстером був д-р Василь Кіналь. На з'їзді і на бенкеті численні гості, представники різних центральних установ, виголосили привіти. Бенкет почався і закінчився молитвою, що її провів Впр. о. д-р М. Соловій, ЧСВВ. Перший день з'їзду закінчився равтом у балевій залі готелю Коммодоре. Другого дня ділові наради продовжувались в Українському Інституті Америки.

Українські Громади вшановують пам'ять Героїв

Ню Йорк. — Минулої суботи і неділі Українські Громади в Ню Йорку, Джерзі Ситі та ряді інших міст вшанували пам'ять Героїв відповідними імпрезами-академіями, згадуючи тих, які віддали „найвищу мірку посвяти" — своє життя за волю своєї батьківщини. В Ню Йорку Свято Героїв відбулося старанням організацій Визвольного Фронту в суботу, 27-го травня ввечері в заповненій публікою залі Українського Народного Дому. Свято попередили панахиди в українських церквах. Свято відкрив п. Г. Цебрій, а святочну доповідь виголосив проф. М. Чировський. Концертову частину програми започатковано виступом солістки З. Лавришко-Бундзяк, що при фортепіяновому акомпаніяменті Г. Клим відспівала три пісні. Юна сумівка М. Сенів виконала скрипкове сольо, після чого сумівський гурток під проводом п-ні Алли Давиденко виконав збірну рецитацію вірша П. Павленка „Героям". П-ні І. Кононів і В. Калин, при фортепіяновому акомпаніяменті І. Г. Клим, виконали музичну рецитацію „Поезій визвольних змагань", переплітаних повстанськими піснями. Програму доповнював виступ хору-капелі бандуристів місцевого осередку СУМА під мистецьким проводом п. Р. Левицького. Про відповідну декорацію сцени подбав мистець М. Черешньовський.

Преосв. Кир Амврозій Сенишин посвятив в Ню Йорку монастир Сестер Василіянок

Ню Йорк. — В неділю 28-го травня Преосв. Кир Амврозій Сенишин в сослуженні о. Анна Борси і о. Володимира Паська та в присутності 20-ох священиків і коло 100 монахинь та соток вірних посвятив новий будинок монастиря Сестер Василіянок в Асторії в Ню Йорку. Цей монастир є клявзуровим, його засновано в 1958 р. як Монастир Пресвятого Христового Серця. Між присутніми Сестрами були Мати Генеральна Зиновія Безушко, Провінціяльна Настоятелька Евфрозина Геветська та ігуменя Марія. Співав хор місцевої парохії під проводом мгр. К. Лиска. Проповідь українською мовою виголосив о. Севастіян Сабол, а по-англійськи промовляв о. Ісусовець Рутер. З клявзурового монастиря Сестрам не вільно виходити в світ. Вони мають займатися молитвою та приватною допомогою дітям в науці, які будуть приходити до монастиря, де також будуть влаштовувати реколекції для вірних. При монастирі є простора каплиця, яка є відокремлена від монастиря, і до неї зможуть заходити люди з-поза монастиря. Цю каплицю гарно розмалював у византійському стилі артист маляр Михайло Осінчук. Монастир має 32 келії, каплиці для черниць, кухню, пральню, робітні, інфірмерій, бібліотеку та інші потрібні залі. Будову проєктував і нею керував інженер Аполінарій Осадца.

„Тризуб" увійшов до фіналу ЗДА

В неділю, 28-го травня у Филаделфії, футболісти „Тризуба" закінчили вислідом 0:0 другі рішальні змагання півфіналу за Чашу ЗДА. Тому, що суперник „Тризуба" Спорт Клюб Ню Йорк програв з нашими репрезентантами першу зустріч в Ню Йорку 1:0, „Тризуб" вийшов переможцем у цих двох грах і здобув право змагатися у фіналі гор за Чашу ЗДА та за звання чемпіона ЗДА на 1961 рік. Таким чемпіоном і переможцем в грах за Чашу ЗДА був „Тризуб" в минулому році. Противником „Тризуба", який згагаються під англійською назвою „Юкрейніен Нешенелс" буде другий фіналіст, представник Заходу, Лос Анджелес Скотс. З ними розіграє „Тризуб" двоє змагань: 11-го червня в Лос Анджелес та 18 червня у Филаделфії. Переможцем їх і чемпіоном ЗДА буде дружина, яка здобуде більше воріт в обидвох грах.

„Чорноморська Січ" Нюарк перемогла минулої неділі на виїзді у Петерсоні Італійський С. К. „Рома" 5:0 у півфінальній грі за Футбольну Чашу Стейту Ню Джерзі. Змагання ці закінчено на 20 хвилин скоріше при стані 5:0, коли італійський змагун побив суддю. Ворота для Січі здобули: Гура, Каздоба, Паук, Кіралі і Луценко. У фіналі за Чашу Стейту „Чорноморська Січ" зустрінеться з клюбом Німецької Ліґи, Гобокен С. К.

КЕННЕДІ ВІД'ЇЗДИТЬ НА ЗУСТРІЧ З ДЕ ҐОЛЕМ І ХРУЩОВИМ

Вашингтон. — У вівторок 30 ц. м. през. Дж. Ф. Кеннеді відлетить джетом з Ню Йорку до Парижу на конференцію спершу з президентом Шарлем де Ґолем, яка почнеться 31 ц. м. і триватиме до 2-го червня включно. Безпосередньо після неї Президент поїде до Відня на зустріч з Нікітою Хрущовим в днях 3 і 4 червня, а 5 червня Президент буде в Лондоні, щоб поінформувати англійського прем'єра Геролда Мекміллена про зміст своїх розмов з французьким президентом і большевицьким диктатором. У товаристві Президента буде коло 100 осіб, бо — за традицією — коли виїздить з Америки за кордон президент, то з ним „їде цілий Білий Дім". Разом особистою охороною Президента та службою безпеки на морі й у повітрі, безпосередньо чи посередньо подорож американського президента заторкує коло 3.000 до 4.000 осіб. Перед відлетом до Европи Президент переведе кілька пополудневих годин в Ню Йорку, де він, між іншим, відбуде конференцію з ізраїльським прем'єром Давідом Бен Ґуріоном. Цей останній прилетів до Ню Йорку в минулу неділю з Оттави і перевів півторигодинну нараду з генеральним секретарем Об'єднаних Націй Даґом Гаммершилдом. У зв'язку з відлетом през. Кеннеді, заступник державного секретаря Честер Бовлес, виступаючи в минулу неділю в радіо-телевізійному інтерв'ю потвердив попередні відомості, що для розмови Президента з Хрущовим не визначено ніякого формального денного порядку, але що вона напевне буде стосуватись всіх найважливіших справ у широкому світі. Бовлес висловив переконання, що від тієї наради залежатиме „у великій мірі" вислід обох теперішніх Женевських конференцій, про Ляос і припинення атомових дослідів. Бовлес згадав теж про справу Західнього Берліну, потвердивши, що ЗДА і ввесь Захід не можуть відступити від свого становища щодо конечности боронити свободу Західнього Берліну, який став для Европи символом. Напередодні відлету Президента провідники Республіканської партії в Конґресі, сенатор Еверет Дірксон і конгресмен Чорлз Галлек, проголосили заяву з бажаннями успіху Президентові в його розмовах в Европі, але з критикою його постанови поїхати взагалі на зустріч з Хрущовим. Вони м. і. навели цитати з промов Дж. Ф. Кеннеді, як сенатора й кандидата на президента, в яких він стверджував, що їхати на розмову з Хрущовим можна тільки з докладно визначеним денним порядком та ґарантією успіху і доходили до висновку, що тих передумов тепер нема. Пані Кеннеді, що товаришитиме Президентові, залишиться після 5 червня в Лондоні, де живе її сестра, і разом з своєю сестрою полетить до Греції.

Москва саботує Женевську конференцію щодо атомових дослідів

Женева. — През. Кеннеді буцім-то заявить Хрущову, що совєтська вимога щодо права вета проти кожної задуманої Міжнародною контрольною комісією контролі над підозрілими атомовими вибухами, зводить на нівець надії на підписання договору про припинення атомових дослідів і тим самим внеможливить міжнародне роззброєння, бо атомовий договір має стати пробним каменем совєтської „доброї волі" та вступним актом до переговорів про генеральне міжнародне роззброєння. Тим часом на останньому засіданні затяжної Женевської конференції про припинення атомових досвідів Семйон Царапкін заявив, що Совєти підпишуть тільки такий договір, який раз на завжди заборонить взагалі всякі досліди. Водночас він не відкликав своєї вимоги щодо права вета в справах контролі. Це останнє становище Совєтів є знову загостренням їх позицій і відкликанням попередньої їх згоди, щоб до часу, поки не винайдеться удосконалені способи викривати і контролювати підземні атомові досліди, вийняти їх з дефінітивної заборони та проголосити щодо них тільки часово обмежений мораторіюм. Голова американської делеґації Артур Дін, який саме вернувся до Женеви з консультацій у Вашинґтоні, заявив, що совєтська тактика доказує небажання СССР взагалі дійти до порозуміння в цій справі та що терпеливість Америки має свої межі.

На Захід утік шеф комуно-польської розвідки Альстер

Лондон. — Англійська преса виявляє прізвище того шефа польського розвідчого апарату і тайної поліції, про втечу якого на Захід були неясні вістки. Цим втікачем був 54-річний Антоні Альстер, жид, віце-міністер внутрішніх справ. За твердженням „Дейлі Мейл", це найвища політична комуністична фігура, яка втекла на Захід від кінця останньої війни. Його перевезли вже до Вашинґтону на докладні допити. Хрущов — твердить названий поважний лондонський щоденник — наказав Ґомулці перевести, у зв'язку з утечею Альстера — чистку польського апарату з жидів на вищих становищах.

У СВІТІ

● **Йорданський король Гуссейн** *проголосив,* що його дружина Антуанет Ґардінер, англійка, не матиме королівського титулу, ні позиції, що її займала б, як королева. Він заявив, що вона просто буде називатись Муна ля Гуссейн. Панна Ґардінер, яка прийняла мусульманізм, заявила вже місяць тому, що їй не залежить на королівському титулі. Рішення Гуссейна прийшло у зв'язку з критичними арабськими голосами, що він женитьcя не з арабкою.

● **Французький президент Шарль де Ґоль** переконував західньо - німецького канцлера Конрада Аденауера та його міністра господарства Ергарда, щоб Західня Німеччина узгіднила з іншими західньо - европейськими країнами свою сільсько-господарську політику, головно ціни й мита на хліборобські продукти, щоб можна було легше порозумітись з Англією щодо прийняття її до Спільного господарського ринку — економічної організації шістьох західньо-европейських держав.

● **Марокканський король Гассан,** приймаючи вірчі документи від нового американського амбасадора Філіппа Бонсаля, прославляв добрі марокканcько-американські взаємини.

● **На передмісті Франкфурту** в Західній Німеччині трирічний хлопчина впав під вечір в минулий четвер в глибоку на 15 стіп земну щілину, з якої трудно було добути його. Впродовж 9-х годин 300 осіб було зайнятих у рятунковій акції, між ними й поліція, пожежна сторожа, Червоний Хрест і американські вояки. Остаточно хлопчину врятовано цілого і здорового.

● **На процесі проти Адольфа Айхмана** в Єрусалимі доказувало, що він був найбільшим винуватцем винищення 400,000 жидів на Мадярщині. Наведено багато документів, що різні високі нацистські „достойники" були прихильніші жидам, ніж був Айхман. Під час зізнання одного колишнього мадярського жида залунали крики збоку слухачів на ґалерії і предсідник трибуналу перервав розправу.

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25.—Jersey City and Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢. Передплата: На рік — $12.00; на пів року $6.25; на три місяці $3.25. — В Джерзі Ситі і закордоном: — На рік $14.00; на пів року $7.50; на три місяці $4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок, — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Під знаком „нових обріїв"

Віце - президент Линдон Б. Джансон назвав виголошене в минулий четвер президентом Дж. Ф. Кеннеді вже друге в цьому році звернення Про Стан Унії програмою „миру через міжпляметарний простір". Але, мабуть, в тій 47-хвилинній промові, що її вислухали об'єднані Палати Конґресу та мільйони радіо - телевізійних слухачів, рекомендація про пожвавлення заходів у справі лету на Місяць і збільшення на цю ціль видатків, не була найважливішою. Вона була лиш частиною тієї програми, що її слушно назвав республіканський сенатор Кліффорд Кейз з Ню Джерзі — амбітною. Інший республіканський сенатор, Кеннет Кітінг з Ню Йорку, пішов ще далі в характеристиці того виступу Президента, назвавши його „алярмовим дзвінком, що повинен пробудити націю". Найголовнішим і найвартіснішим в цьому зверненні Президента було наголошування ним конечности боротьби за волю, загрожену в усьому світі.

Пояснюючи, чому він зриває з традицією, згідно з якою звернення Про Стан Унії виголошується лише раз на рік, президент Кеннеді заявив, що ця традиція була вже раніше порушувана в надзвичайних часах, і що „тепер ми живемо в надзвичайному часі, стоїмо перед надзвичайним викликом. Наша сила, як і наші переконання, — сказав він, — визначили цій нації ролю лідера у справі волі. Ніяка інша роля в історії не може бути труднішою і важливішою. Ми стоїмо за свободу. Це наше переконання для нас самих — в цьому наше пов'язання з іншими. Ні один приятель, невтральний чи противник не повинен думати інакше. Ми не виступаємо ні проти кого, ні проти будь-якої держави, ні проти будь-якої системи, за винятком такої, яка є ворожою супроти волі. І я не являюсь сюди репрезентувати якусь нову військову доктрину під якоюсь новою назвою або скерованою на будь-який обшир. Я є тут для того, щоб сприяти доктрині волі". З'ясовуючи ближче, у чому полягає нинішній „надзвичайний час", Президент вказав на „велике бойовище оборони й експансії волі", яким є та половина світу, де народи повстали в боротьбі за свою волю і де цій їхній волі загрожують поневолювачі. Президент ні разу не назвав на ім'я Москви чи комунізму. Але вся його промова була звернена проти Совєтського Союзу і керованого ним міжнародного комуністичного руху, який старається використовувати гін до волі всіх малорозвинених країн, щоб знищити там свободу і підкорити їх собі під облудними гаслами.

Президент слушно заявив, що в такому винятковому часі і в обличчі такої виняткової загрози треба виняткових зусиль і пожертв. Тому він прийшов з конкретними вимогами, щоб Конґрес призначив додаткові великі суми на скріплення збройних сил, на допомогу закордонові та посилення програми сферичних дослідів. З конґресових кіл озвалися стурбовані голоси, звідкіля взяти фонди на покриття нових видатків у висоті $1.800.000.000, що їх Кеннеді вимагає на наступний бюджетовий рік, заповідаючи відразу, що в найближчих роках треба буде ще більших витрат. Але відповідь на це дав Президент, вказавши на заможність нації, на її величезний маєток та щорічний прибуток, і на потребу саме таких жертв, без яких неможливо осягнути великі цілі. І тут він закликав не тільки до жертвенности, але й до зміцнення самодисципліни, до обережности в публікуванні матеріялів про військові справи, до охочости служити у війську і „Корпусі Миру", закликав припинити вимоги щодо вищих платень, стриматися від підвищування цін, відмовитися від шкідливих для країни страйків.

Коли деякі ходи нової адміністрації були критиковані — наприклад, у справі висаду кубинських революціонерів, у справі Ляосу та виїзду на зустріч з Хрущовим — то це останнє звернення президента Кеннеді зустріло назагал дуже прихильну оцінку, бо воно справді надихане духом „нових обріїв". Побажати б тільки, щоб діла виповнили рямці, накреслені отими гарними й розумними словами.

Еміґрантські союзники Хрущова

Резолюція американського Конґресу з 17-го липня 1959 року про встановлення Тижня Поневолених Народів, яка, після підписання її президентом Айзенгавером, стала зобов'язуючим для уряду і громадянства ЗДА Законом ч. 86 - 90, не дає спокою не тільки Хрущову та його кремлівським соратникам, але й російській політичній еміґрації, яка називає себе антикомуністичною. Щоб підважити значення цього закону представництво Російських Еміґрантів у ЗДА, очолюване князем С. Белосельським, повело широку акцію, засипаючи уряд ЗДА й американських сенаторів та конґресменів листами з вимогою скасувати цей закон або змінити його в тому напрямку, щоб до категорії „поневолених народів" увести також . . . російський народ. Ідучи за суґестією згаданого представництва і у відповідь на його звернення, один з ініціяторів Закону про поневолені народи, сенатор Томас Додд, сповістив князя Белосельського, що він готовий внести пропозицію на зміну цього закону і вставити в нього відповідне речення про свободу для „русского народу".

Відповідь сен. Додда викликала гостру реакцію збоку російської еміґрантщини. Посипалися протести, автори яких заявляють, що не може бути й мови про якусь зміну закону, бо він, мовляв, спрямований в своїй суті на розчленування Росії, і ніякі вставки про „русский народ" цієї суті не змінять. Яскравим виявом поглядів і думок російської еміґрації на справу цього закону може бути надрукована в часописі „Новоє Русскоє Слово" з 16-го травня ц. р. стаття Н. Полторацького п. н. „Не змінювати, але скасувати", який рішуче виступає проти будь-яких спроб змінювати Закон про поневолені народи і „катеґорично" вимагає скасування цього закону. Н. Полторацький умотивовує свою вимогу тим, що відповідальність за теперішню міжнародну ситуацію покладається в законі на „імперіялістичну й агресивну політику русского комунізму", що в ньому поставлено „знак рівняння" між Росією і комунізмом і що основною метою цього закону є „розчленування Росії". Всього цього на думку Н. Полторацького, не можна виправити тими чи іншими згадками в цьому законі про „русский народ і Росію". Що більше, він намагається застрашити американські офіційні кола безпідставним твердженням, що „будь-які пляни розчленування Росії дають большевикам пропаґандивну зброю великої оборонної сили", що такі пляни „не ослабляють, але скріплюють комунізм". Цей виступ за скасування Закону 86-90 загал російської еміґрації прийняв із захопленням, про що свідчать листи до редакції названого російського часопису, як також голоси під час „антикомуністичного зібрання", що відбулося 14-го травня ц. р. в „Домі Свободной Росії" в Ню Йорку.

Усе це показує красномовно і переконливо, що російська еміґрація одностайно включилася в розгорнений Нікітою Хрущовим і Миколою Подгорним фронт проти Закону про поневолені народи, солідаризуючись з ними в їхніх протестах проти „розчленування Совєтського Союзу" і в їхньому намаганні зберегти за всяку ціну цілість російської імперії і не допустити до самовизначення поневолених Москвою народів.

Олег Лисяк

НА ЛЬВІВСЬКИХ МОГИЛАХ

Усі в цілому місті знали наперед, як воно буде. Всі — від найстаршого комбатанта, учасника визвольних змагань, аж до наймолодшого дітвака, що його не хотіли ще прийняти ні до Юнацтва, ні до Пласту — знали, що молитви перервуть в якійсь хвилині сюрчки поліційних аґентів, що останні слова проповіді прийдеться слухати в метушні, спровокованій „тайнятим, що урочисті помонки, розпочаті у богомільному розпочатих у богомільному зосередженні на цвинтарі, не один закінчить на поліційному переслуханні в комісаріяті або за брамою в'язниці.

Але все таки в день Зелених Свят не залишалось нікого в хаті. Тисячі людей пливли в неділю вулицями Пекарською, Личаківською та Кохановського на Личаківське кладовище. Увесь день блимали свічки на могилах, вже від ранку поміж деревами чути було голоси священиків, що відправляли заупокійні молитви за душі померлих. А по полудні на старому військовому цвинтарі з першої світової війни починали збиратися люди, щоб спом'янути борців за Батьківщину з-перед давніх років.

Відправа проходила часом без перебоїв. Але завжди, коли промовець згадував ненависне окупантам слово, слово, за зміст якого загинули ті, що їх кості тліли під зеленою муравою гробів, слово, за яке гинули, гинуть і гинутимуть добрі сини й дочки своєї батьківщини — о, тоді починалося! Коли лише лунало перше могутнє „Україна!" — цвинтар ставав подібний до бойовища: перевертані руками поліційних аґентів тріщали хрести, з-під маринарок появлялися палиці, повітря пронизували свистки, відзивався плач дітей — і зчинялася боротьба за докінчення поминального обряду.

А на другий день, у понеділок, все, що було „наше" у нашому Львові, прямувало вулицями Янівською і На Блонє (Перацького) під гору, туди, де рівнесенько, неначе виструнчившись на параді, біліли цементові комбатантські хрести. Знову промови, знову святотацькі перешкоди, знову бійка; знову арешти й побої . . .

А потім крізь поліційні кордони народ пробивався в куток цвинтаря, де лежали ВОНИ! Ті, що їх імена ми завжди вимовляли з такою любов'ю, ті, що ми їх ніколи не забудемо, хоч лягли вони не на полі бою у вояцькій шинелі, не зі зброєю в руці. Їх грудей ніколи не вкривали відзначення, їх імен ніколи не згадувано в денних наказах командувачів армій, а до гробу вони зійшли неславною смертю: забиті палками поліційних аґентів, повішені темною ніччю на подвір'ях тюрем. Там у куті лежала ВОНА — Ольга Басараб, а ось тут ледве видна могилка двох, що їх історія злучила в одне: Біласа і Данилишина. Завжди хтось продирався до тих гробів, і завжди на них виднілі вінки з колючого дроту й терини, і завжди на тризубі, що на вінку, багряніли на чорному тлі три літери: ОУН!

Хто раз побував на могилках у Зелені Свята, того дороговказ був простий і незрушний, хоч один окупант заміняв другого, хоч після білого орла прийшли криваві серп і молот, а опісля — чорна свастика. Нові могилки виростали не лише на цвинтарях — могилки розстріляних Ґестапом під мурами кам'яниць, могилки повішених на міських площах, могилки закатованих у підвалах НКВД, могилки, що їх не перелічити. Але ті могили на цвинтарях Львова правили завжди за символ — завжди хтось клав на них тернові вінки, завжди явно чи тайно — пам'ять героїв вшановувано.

Так було і в останніх роках перебування нашого на рідній землі. В 1943 році, коли ряди добровольців Дивізії, ще в цивільних одягах, ішли віддати честь своїм великим попередникам, Січовим Стрільцям і вождеві стотисячної Армії, генералові Миронові Тарнавському. Тоді тих, що прийшли вшанувати могилки в кутку цвинтаря, відганяли ґестапівці пострілами з поблизького концентраку на Янівському. Але на могилках у кутку Янівського цвинтаря тернові вінки лежали як завжди.

Не дозволяється сьогодні у підъяремному Львові влаштовувати процесій на могили — залишені, мабуть, стоять у День Зелених Свят могили вояків і генерала Тарнавського — якщо вони взагалі ще стоять; нема, мабуть, уже кому покласти вінка на могилі тих, у кутку Янівського цвинтаря. Хай слова наші, хай молитви наші за них линуть через океани й кордони, і вінками хай спочинуть — на львівських могилах.

Ламання військового перемир'я в Ляосі грозить зірванням Женевської конференції

Женева. — Американська делеґація на Женевській конференції в справі Ляосу проголосила під кінець мин. тижня гостру декларацію, в якій наводить цілу низку конкретних випадків систематичного порушування комуністичними військами руху Патет Ляо військового перемир'я в Ляосу, формально існуючого від 3-го травня ц. р. У тій декларації стверджується, що провід комуністів намагається створити доконані факти новою офензивою на фронтах в Ляосі, щоб дістати сильніші атути на Женевській конференції. Згідно з твердженням газет, Аверелл Гарриман, який проводить американській делеґації в Женеву після виїзду відтіль державного секретаря Діна Раска, має ту декларацію офіційно скласти на засіданні, заповідженому на 29-го ц. м. Представник ляоських комуністів, згідно з комуністичною тактикою перевертати всі справи коміть головою, твердив, що військове перемир'я в Ляосі порушують не комуністи, а ляоські королівські війська підмовлювані американцями. За газетними коментарями, американська декляренції. Сподіваються, що ця адресу комуністів, що постійне порушування ними перемир'я може спричинити вихід Америки з Женевської конференції. Сподіваються, що ця справа буде одним із предметів нарад, що їх переводитимуть в першому тижні червня у Відні през. Кеннеді і Нікіта Хрущов. До Ніцеї у Франції прибув прозахідній прем'єр Ляосу князь Бун Ум для зустрічі з головою Камбоджі.

Б. Галайчук

КАСТРО І МРІЙНИКИ-„ПРОҐРЕСИСТИ"

Буенос Айрес. — „Ля Пренса", найповажніший тутешній щоденник, надрукував у рубриці „Листи до редакції" листа від Роберта Лауера з Толедо, Огайо, в якому м. ін. читаємо:

„Вмістіть, будьте ласкаві, цього листа і попросіть Ваших читачів, щоб відповіли мені — але логічно, не обмежуючись повторюванням комуністичних сльоґанів — на такі питання:

1) Чи вірять вони, що комунізм панує на Кастровій Кубі?

2) Чи вірять, що всією комуністичною діяльністю керує Москва?

3) Чи вірять, що коли комунізм запанує у вашій країні, то вони зможуть користуватися правом свободи вияву своєї думки, віровизнання, вибору власного правління?

4) Чому ненавидять ЗДА?"

До отих трьох перших питань варто було б ще додати: „Чи вірять, що комунізм обмежиться на Кубі і не докладе всіх зусиль, щоб поширитися з того мостового причілка на решту Латинської Америки?

Такий цикл питань творив би — може здаватися — вистачальний „тест" для викриття криптокомуністів та поплентачів, зокрема після проголошення Куби соціялістичною республікою. Насправді ж приймати такий критерій значило б вкидатися у раціоналізм, тобто уявляти собі, що пересічний латиноамериканець це своєрідний „гомо політікус", який кермується виключно розумом, не емоціями, і який засновує свою опінію на вичерпному знанні дійсности.

Ніяка латиноамериканська країна не може рівнятися зі ЗДА зрілістю демократичних традицій та рівнем університетських студій, ніякий латиноамериканський уряд не може рівнятися з вашинґтонським, коли йде про рівень інформаційної служби. Не зважаючи на це, кол. през. Ф. Д. Рузвелт виявився в політиці супроти СССР фантастом і мрійником. Чому тоді дивуватися Веляскові Ібаррі, президентові малого, бідолашного, Богом і людьми забутого Еквадору? Чому дивуватися, коли Льопес Матеос не може опанувати — свідомо чи несвідомо — ресантименту супроти потуги, яка зазіхала на Тексас, Каліфорнію? Тим більше годі дивуватися рядовому латиноамериканцеві (а саме до нього звернені запити містера Лауера), якому тим трудніше підпорядковувати холодному, критичному розумові поклик крови, расову солідарність, націоналізм; який, перебуваючи під вогнем комуністичної дезінформації, навіть не має вірного образу ситуації на Кубі.

Зате дивно почути подібну оцінку від европейця, інтелект якого не спутаний такого роду емоційними комплексами; і тим більше від громадянина ЗДА, який, здавалося б, повинен не лише розуміти вагу ситуації, але й відчувати її — і то відчувати на власній шкірі. А саме в ЗДА — і то в американських університетських колах — можна зустріти дивні, дуже цікаві погляди.

На початку цього року п'ять арґентинських студентів відбули півторамісячну поїздку по ЗДА. Вони відвідали шість університетів різної якости, починаючи від стемфордського, а кінчаючи на малому коледжу в провінційному місті Середнього Заходу. У тому останньому арґентинські гості були приявні на семінарі, присвяченому сучасній політичній ситуації в Латинській Америці. На їхнє превелике здивування, виявилося, що всі доповідачі — місцеві та запрошені професори, між ними одна відома фігура з Шикаґа — рішучі прихильники Фіделя Кастра.

У „Ню Йорк Таймсі" з 10 травня ц. р. появилася заява у кубинській справі, підписана 70 професорами, здебільша з Гарварду. Не схвалюючи кастрівського режиму, як протидемократичного, ні приналежности Куби до комуністичного бльоку, вони все таки вважають, що „спроба ЗДА усунути Кастра не оправдана недавнім досвідом на Кубі і поважно загрожує нашим найбільш життьовим інтересам у світових справах". Кожна дальша спроба такого роду лише посилить терор на Кубі. Якби американська інтервенція навіть привела до перемоги, вона вимагала б кривавої війни та довгочасної окупації острову. ЗДА повинні „виявити готовість перевірити, наскільки щира кубинська пропозиція відносно переговорів для полагодження спору". Тобто, причиною конфлікту є не загроза від позаконтинентальної (комуністичної) потуги, а звичайний двобічний спір між ЗДА і Кубою. Як про це вже інформувала „Свобода", заява передбачала:

1) Закинути пляни інтервенції; 2) Припинити допомогу кубинським екзильним колам; 3) Намагатися відтягнути Кастра від совєтського бльоку дипломатичною акцією та привернення торгівлі; 4) Скріпити зусилля для економічного розвитку решти Латинської Америки.

Коли би скреслити останню точку, то цю заяву міг би підписати власноручно сам Фідель Кастро. В цілому могли б її підписати й такі прокастристи — вибачте, „невтралісти", „оборонці самовизначення народів та засади невтручання" — як Льопес Матеос чи Веляско Ібарра, які приймають з оплесками американську фінансову допомогу, але признають кастрівському режимові право громадянства в американській родині.

Щоб обґрунтувати таку позицію, вони і їхні однодумці висловлюють сумніви відносно приналежности Куби до комуністичного бльоку. Це — мовляв — Хрущов погрожує Америці, Кастро тут ні причому. Або промовчують той факт. Навпаки, для 70-ох американських професорів очевидною є приналежність Куби до совєтського бльоку. Та вони, мабуть, уявляють собі комуністичний бльок на образ і подобу залізничої почекальні. Вони, мабуть, думають, що вихід Куби з комуністичного бльоку залежить від особистого рішення Фіделя Кастра. Мабуть, уявляють собі, що Фідель Кастро — це такий собі креольський диктатор типу Трухільо, Сомози чи Штреснера. А може бачать у Фіделеві кандидата на другого Тіта — забуваючи, що не все в серед у Петра і що нікому іншому така штука не вдалася. Може вірять, що Фідель не є комуністом — не беручи в рахубу, що він обставлений такими безсумнівними комуністами, як його брат Рауль або Гевара; і що серед тисяч совєтських техніків, висланих на острів, не бракує тілохранителів, делеґованих московським — МҐБ.

В ім'я таких ілюзоричних перспектив слід, на їхню думку, признати право громадянства на Західній гемісфері „соціялістичній" республіці, залишити многонадійний зародок майбутнього Союзу Совєтських Соціялістичних Республік Латинської Америки.

Невідома мені спеціяльність 70-ох массачузетських професорів, але годі припускати, щоб усі вони були професорами кристалографії чи ендокринології, щоб не було між ними спеців від політичних та споріднених з політикою наук. Правда, моє довір'я до гарвардських спеців трохи захиталося, коли тамошній Російський Інститут ствердив, що все населення СССР вже стопилося в єдиний монолітний совєтський народ, бо, зустрінувшися з підсовєтськими науковцями у Гамбурзі та Упсалі в серпні минулого року, я знайшов серед них українців, росіян та узбеків, але ні одної „совєтської людини".

З совєтської преси

ХРУЩОВ І ШАПОЧКА

На урочистому засіданні в Єревані, присвяченому 40-річчю встановлення совєтської влади у Вірменії, Хрущов у своїй тригодинній промові сказав:

„Учора я оглянув республіканську виставку досягнень народного господарства Вірменії. Такою виставкою і такими показниками може пишатися кожна республіка. Дуже цікава виставка. Оглядаю експонати і бачу дитячу шапочку з стрічечкою. Це — шапка моряка, але скажу понирості: вона досить паршиво виглядає. Я взяв її, показав товаришам і спитав: пощо шапочку для дитини з якорем на стрічечці, яка має подобатися не тільки дитині, але й мамі - татові, яка має служити не тільки на те, щоб прикривати голову дитини, але й для прикраси — пощо таку погану шапку робити та ще й показувати на виставці? (Бурхливі оплески). Пощо ганьбити честь наших підприємств? Пощо проявляти таку неповагу до праці людей, до своєї національної гордости? Товариші зі мною погодилися і сказали: ми заберемо цю шапочку. Мабуть, уже забрали . . ."

ПОГОЛИВСЯ . . . ВІДСВІЖИВСЯ

Кажуть, що солдат може поголитися шилом. Ну, що ж, шилом він може й поголиться. А от нехай спробує поголитися бритвою, випродукованою Ленінградським раднаргоспом. Ось що пише кореспондент „Ізвестій" в числі з 21-го травня ц. р.:

„Громадянин Д. Коробко з Києва купив пачку „жилетів" заводу металевих виробів Ленгорвиконкому. Чув, що добрі „жилети". Але з цією пачкою йому не повелося. Прийшов додому, почав голитися. Голився, голився, цілу пачку виголив, а доголюватися пішов до фризієрні. „Добре, що є на світі фризієрні", — пише він без особливого захоплення.

Але треба сказати, що Коробці все ж пощастило. Він таки поголився, відсвіжився. А ось що сталося з громадянином Рубінчиком.

Товариш Рубінчик довго й безуспішно шукав електробритву „Харків". А що такої бритви в крамницях не знайшлося, а борода Рубінчикові росла по-літньому швидко, він купив собі „Неву". Перестудіювавши вдома інструкцію, почав голитися.

„Гуде, як літак, а слідів ніяких, — пише тов. Рубінчик. — Однак, другого дня появилися й сліди: гостре подразнення на шкірі. Я звернувся до крамниці, а там кажуть: „Згідно з технічними умовинами бритва повинна подразнювати протягом місяця".

Л. Луців

МОСКОВСЬКА ОТРУТА

(Фальшивий літературний портрет Василя Стефаника в 90-річчя його народин)

14-го травня цього року минуло 90 років від дня народження славного українського новеліста Василя Стефаника, що його великий Іван Франко назвав „найбільшим артистом, який появився у нас від часу Шевченка". Стефаникові твори не потребують пояснень, бо вони своїм словом говорять самі за себе.

Деякі критики змальовували цього майстра українського слова, як „письменника мужицького горя" і як песиміста, що не бачить ясної хвилини в житті своїх героїв. Сам В. Стефаник протестував проти цього в промові, виголошеній на своєму ювілеї у Львові.

„Як я побачив те, що перед моїми очима робиться, як я вам напняв струну мужицької душі до такої границі, що вона ось-ось могла обірватися, як розтягнув сі нерви так, що вони грають, як у Бетговена, то звідки ви маєте право казати, що я — песиміст? Я застерігаюся проти песимізму. Бо те, що мужик не має що їсти, так само, як ви, те, що він ломить собі голову над хлібом, або вмирає — то се не є ніякий песимізм. А як десь там у мене якесь бідне хлопчище, якого посилає мама із дзбаночком по воду, і воно мусить іти — то чи в сьому не можна б, наприклад, бачити так само добре зразку колосальної дисципліни? Я не люблю говорити, що мужики скривджені".

В. Стефаник по-мистецьки змальовав у своїх творах любов українського селянина до землі. Герой його новелі „Палій" Федір покинув працю в скупендряги Курочки і пішов до міста на роботу, яку скоро покинув, бо Бог дав йому такий „розтулок" у голові:

„Як єм уздрів його ласку небесну по полю, як жито просилиси під серп і земля як цапала: „Иди, Федоре, бери з мене хліб", — а я лишив жида серед дороги та й пішов до Божої роботи. Дєкую Господеви і досегодни!"

Землю в творах В. Стефаника люблять не тільки селяни - багатії, але й бідаки, як це бачимо на прикладі Федора і отого „третинника" з новелі „Сон", який говорить:

„Ґрунт то спосіб до всего, як твій є. Він тебе і загріє і накриє і погодує і честь тобі поведе . . . Землю цулуй . . . Зубами держи її, кохай, як коли жінку, що тобі під руку вдаласи".

Дід Михайло з новелі „Вістуни" — правдивий бідак, він із своїми трьома внуками збирає на стернях колосся і торішні ковіньки. Та він не песиміст, він радіє життям, коли дивиться на внуків, і „сотає" свої думи:

„Хлопці здорові, рослі, аби лише дочекатиси! Менший то штудерний, такий, як старий. Узимі то допоминаєси чобіт, бо каже, що на печи йому не добре. Кілько сміху є з него, що якби вмер, та й бим осиротіли".

Колись совєтський критик В. Коряк у праці „Селянський Бетговен" писав, що в творах В. Стефаника показане „дикунство" українського села за часів панування буржуазії: „Діти кидають напризволяще хворих батьків, батьки топлять своїх дітей, гине, поневіряється все слабе, хворе на селі". „Сильний" Коряк згинув від того московського режиму, який він вихваляв, а Стефаникові герої є дійсними представниками того українського села, яке боролося за те, щоб мати „свою землю". І коли постала визвольна війна, то ці самі герої В. Стефаника пішли обороняти свою Велику Землю — Україну, бо знали, що без власної землі — вони ніщо.

„Наше діло з землею; пустиш сї, то пропадеш, тримаєш сї, . . . то в тебе отари, та стада, та стоги. І вона дає тобі повну хату дітей і внуків, що регочутси, як срібні дзвінки, і червоніють, як калина". („Вона — земля").

Любов до своєї, рідної землі є провідною думкою в новелі „Сини". Герой цієї новелі оповідає про це так:

„Послідний раз прийшов Андрій: він був у мене вчений. Тату, каже, тепер йдемо воювати за Україну. — За яку Україну? — А він підоймив шаблев грудку землі та й каже: Отсе Україна, а тут — і справив шаблев у груди — отут її кров; землю нашу йдем від ворога відбирати".

Максим зрозумів слова свого сина.

„Сину, кажу, та є ще в мене менший від тебе, Іван, бери і його на це діло: він дужий, най вас обох закопаю у цу землю нашу, аби воріг з цего коріння не віторгав у свій бік".

Тут В. Стефаник ясно виявив ідеал українського села. Але цього не хочуть, а може й не можуть, зрозуміти всі ті, що тепер пишуть про Стефаникову творчість на рідних землях під московською комуністичною окупацією.

Перед нами брошурка Ніни Жук під заголовком „Василь Стефаник. Літературний портрет" (Київ, 1960 р.). Авторка на 80 сторінках оповідає про творчість В. Стефаника в 90-их і на початку 1900-их років, і тільки на 6-ох сторінках реферує ті новелі, що їх Стефаник написав у 1916 — 1936 роках.

Чому така велика диспропорція? Та ж в тому другому періоді Стефаник надрукував 20 оповідань на всіх 70 і в них виявив ще більшу силу вислову, як у попередніх творах. Відповідь на це знайдемо у змісті новель з років 1916 - 1936. Про провідну гадку в новелі „Сини" ми вже писали вище. Але Ніна

(Закінчення на стор. 4-ій)



Лос Анджелес відзначив Шевченкові Роковини

Щоб гідно відсвяткувати сторіччя нашого національного Пророка Т. Шевченка створено в Лос Анджелесі окремий святковий комітет із відпоручників, церковних та світських організацій, який у свою чергу, в координації із Крайовим Шевченківським Комітетом Америки заповів ряд імпрез, як вечори-доповіді, концерти, здвиг молоді, театральні імпрези, виступи перед чужинцями, участь у здвигненні пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні та ряд інших заходів. І, почавши реалізувати свої завдання, влаштував 12 березня Академічний Вечір при участі членів Мистецького Клюбу, як проф. В. Ємця, мгр. Балея, проф. Гасвського та інж. Ясінського і членів організованої молоді з зазивом інж. Л. Романюка про побудову пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні.

До святочного концерту приготування пішли вже заздалегідь. Наближивсь вже день 30 квітня. Завчасно почали маси народу заповняти немалу залю Українського Дому.

Точно залунав американський гимн. В тій тиші й святочнім надхненні неначе невидимий дух шепотів присутнім: „А все таки діждемося і ми колись нашого Вашингтона з його праведним законом".

Українською і англійською мовами, в ядерних словах, передав інж. Л. Романюк не тільки суть Шевченківських святкувань, але й значення творчости поета для цілого світу.

Організована молодь, своїми обранцями О. Левицьким, Г. Лісецьким та І. Вашетком, досить влучно виконала приготовану до цього свята інсценізацію „Пророк України".

З точки в точку програма ставала цікавішою. „Як умру, то поховайте мене на Вкраїні" — могутньо пролунало з понад чотирьох десятків уст і здрігнулися не тільки людські серця, але мабуть і ті могутні залізобетонні стіни Народного Дому. Це об'єднані хори української Святоандрієвської православної церкви і української католицької церкви під орудою Д. Бенка співали „Заповіт". За тим „Думи мої" понесли і нас присутніх в думках на широкі степи України. По пісні „Стає хмара" — оплески невгавають.

Наймолодша зі всіх учасників, бо чотирилітня Наталка Будило продеклямувала Тараса Шевченка „Дніпро".

Наша концертова піяністка Леся Куриленко-Вахнянин як і все, добре зарепрезентувала себе з „Урочистим прелюдом" Ревуцького і іншою піснею.

Малий поводач веде на сцену старого кобзаря, що починає гру на кобзі, а на те виходять дівчата. Це квінтет композитора Гр. Китастого при співучасті його дружини, Наді Хам, Дарки Роте та Валі Форської з Сан Дієго, дав нам нагоду милуватися українськими думами і народними піснями.

„Умер Батько наш" і „Орися, ти, моя ниво", муз. Лисенка, хор правосл. церкви св. Володимира виконав гарно. Не станемо на прю зі спецами музики, ані не входитимемо в голосові нюанси, але будьмо справедливі в осуді і спитаймо себе самих, що якби не ота сцена Українського Народного Дому і не Шевченківські святкування, то де мала б співати ота молодь, що тут вже роджена, що ще не знає по українськи читати, а творить більшу частину з тих 33-ох учасників того хору. Гучний аплявс публіки був їм доброю заплатою і вірою в непохитне українське майбутнє.

Іван Діденко деклямував „В столітній ювілей" з правдивим переживанням і великим відчуттям, зовсім природно, бо ж він сам автор вірша, що деклямував.

Годиться відмітити, що оперова співачка Капітоліна Моше-Задорожна не погорджує в нашій громаді і нечисленною публікою, то ж тепер видно було її душевне задоволення, як така громадна публіка нагороджувала її таким рясним аплявсом і вигуками на біс, що вона й зробила.

Надзвичайно тепло й гучно привітала публіка першого тенора бельгійської королівської опери М. Скалу-Старицького, якого представив на сцені голова Шевченківського Комітету п. Б. Гірка. За піснею „Гетьмани, гетьмани" зірвалася така буря оплесків, що здавалось заломиться Народний Дім. „Ой гляну я, подивлюся", муз. Волошина і „Дума", Фоменка, слова Шевченка заливав аплявс. І ще і ще примусили співати і не хотіли пустити його зі сцени. Лос Анджелес вміє оцінити великого мистця.

Вкінці знову об'єднані хори, цим разом під орудою В. Божика, виконали „Прощай світе", „Чи ми ще зійдемося знову" і „Кантату Тарасові Шевченкові". Без шарудіння нотними паперами, бо співали без нот, наглядно показали, що можна „робити чуда", коли в такому короткому часі вивчили досить трудні пісні. Дуже добрі були соля, недармо публіка так щедро нагородила їх оплесками і визивала на біс.

Здавалося б, що коли програма друкована, як тут було, то конферансієр зайвий. Але Іван Овечко пов'язував точки програми так, що здавалось воно мусіло так бути. Він їх доповняв, поясняв, заповняв прогалини, а ціла та вишивка вийшла майстерно і зате і йому попав таки добрий аплявс від публіки.

Чи було б все, як належить, якби не було естетичного вгляду на сцену. На це аплявсу нема, але він є спільний із всіми артистами. Мозольну працю артиста-графіка В. Баляса годиться відмітити. Побіч великого і гарного портрета він поставив ще силюєту кобзаря, а все це разом майстерно заквітчане живими квітами.

Навіть дітвора, присутня на концертті і виїмково спокійна, буде довгі роки тямити ці великі святкування.

Чудове діло оті „гай-фай". Бо концерт скінчився, люди розійшлися, а жадоба ще і ще послухати тих милих голосів так і не ущухла. І от збираються гурти людей в церковнім приміщенні, чи таки в приватній хаті, пускають „гай-фай" і з запертим віддихом сидять і набожно слухають того концерту, вже награного на „тейпрекордері" на тасьму. А це ознака великого успіху, бо й направду такого здвигу народу Лос Анджелес на українській імпрезі ще не бачив.

А. Вусик

В ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ПОЛЯГЛИХ



Хрест на могилі українського Невідомого Вояка у Львові на Янівському кладовищі.

Реситаль проф. Грудина в Карнегі Гол

Музика прегарна професія, але професія не легка, вона вимагає шаленої праці, терпіння, знання, ерудиції не тільки в галузі звукоскладання, але і в інших ділянках мистецтва як поезія, література, малярство тощо, бо справжнє мистецтво завжди тісно пов'язане з ними, і не може існувати окремо само в собі. Діяльність на музичному фронті завжди пов'язана з цілою серією неприємностей. Пригадую, як покійний композитор Віктор Косенко, розмовляючи з молодим піяністом, поляком, що мав закінчити Київську Консерваторію, висловив думку, щодо „світло-рожевих" обставин існування музиканта: „Ви граєте чудово", — сказав він йому „але ви знаєте, що то значить давати концерти, маючи успіх у публіки, і маючи талант? То значить, що після першого вашого тріюмфу рецензенти нападуть на вас як скажені пси, рознесуть в „пух і прах" вашу гру, ваш талант, ваше виконання, знайомі перестануть вітатися з вами при зустрічі в додаток до цього всього, ще й не заробите ані копійки".

Проф. Грудин, не зважаючи на все, якраз і має це геройсво, бо щороку влаштовує в Ню Йорку в Карнегі Рісайтел Гол свої авторські вечори.

Проф. Грудин композитор з великою ерудицією, свобідно володіє контрапунктом, оркестровкою, має чудовий т. зв. абсолютний слух, ідеальне знання гармонії, свобідно-логічне використовування музичних форм. Його мелодії ніколи не банальні, витримані в стилі найкращих традицій, він має усі прикмети першоклясового композитора.

Проф. Грудин являється автором двох прегарних фортепіянових концертів, що не уступають перед найліпшими сучасними концертами, написаних для фортепіяно з супроводом оркестри. За останній час ним написані, своєрідні та оригінальні 12 етюдів для фортепіяно з досі ще незнаними ритмічно-мелодійними комбінаціями, ціла низка прелюдів, романсів для голосу з фортепіяно, тріо і т. інш.

В Нюйоркському концерті 16-го квітня виконувалися чотири фортепіянові, дві скрипкові, та вісім вокальних речей. Прелюд -Етюд, Вальс де Концерт та заграли „на біс" Прелюд для фортепіяно, виразно чітко та своєрідно виконані самим автором, залишили дуже добре враження і, порівнюючи з фортепіяновими речами минулих концертів, мають більше емоційної насичености й менше абстрактних звукосполучень. Скрипкова соната написана в Сонатній формі, з деякими невеликими відхиленнями, звучить свіжо, барвисто, приваблює вдалими гармонійними комбінаціями та цікавою мелодійною лінією. Два цикли пісень, написаних на японську та персидську поезію у перекладі на українську мову проф. Кримського, пролунали урочисто і я б сказав, святково. Самі по собі тексти не мають нічого надзвичайного. Але мелодії та дуже вдалий акомпаніямент проф. Грудина, зробили з цих звичайних віршів високоякісні художньо - музичні поеми, поеми ріжнородних настроїв як радости („Весна"), жартівливости („Три парасолі"), еротики („Прийди до мене"), ніжности („Фіялки", „Роздуми") і т. інше.

Музика проф. Грудина здебільшого зрозуміла для людей, що мають вже певну орієнтацію в цій галузі, він ніколи не йде на те, щоб бути „ясним" для кожної грішної людини, він ніколи не знижується на звичайну земну кулю, але, можливо, що Леопольд Моцарта, тато відомого композитора Вольфганга Моцарта і мав деяку рацію, сказавши синові після того, як прослухав його оперу „Дон Жуан": „А чому ти нічого не написав там для ослячих вуч?"

Великому успіхові концерту сприяло, крім участи самого автора, ще й блискуче виконання вокальних речей артисткою Мартою Кобрин-Кокольською та, завжди, майстерна гра на скрипці проф. Ціцика.

В. Кіпа

ВАЛЕНТИНА СТАХУРА

(Згадка в першу річницю смерти)

31-го травня 1960 в Йонгставні, Огайо, зійшла на все із житєвої сцени бл. п. Валентина Стахурова, народж. Іванова, визначна театральна артистка та дружина д-ра Романа Стахури, колишнього адвоката в Ужгороді на Карп. Україні.

Покійна походила з Чернігова в Україні. Ще з дитячих років проявляла вона любов до мистецтва, а театр, — це була її мрія. Тому вже молодою дівчиною вступила до відомого в цілій Україні театру Миколи Садовського в Києві, в якім вже працювала як артистка - співачка її старша сестра Марія.



Бл. п. Валентина Стахура в ролі Оксани в п'єсі „Про що тирса шелестіла".

Молода Валентина мала всі дані, щоб з часом стати визначною артисткою. Висока, пристійна, з добрим голосом та дикцією зразу звернула на себе увагу славного режисера М. Садовського, який почав давати їй спочатку менші а потім і більші ролі, які вона старанно студіювала і з любов'ю виконувала. Під мистецьким проводом М. Садовського розвивався її артистичний талант як драматичної артистки - героїні, а коли театрові прийшлося переїхати, з причини наїзду большевиків, з Києва до Кам'янця Подільського, та Покійна зайняла місце примадонни в Державному Народному Українському Театрі під керуванням М. Садовського.

Артистичні спроможності Покійної були широкі. Згадати б лише деякі з її улюблених роль та мистецьких креацій в таких п'єсах, як Бояриня, Циганка Аза, Чорт жінка, Панна Мара, Брехня, Білий медвідь і Чорна пантера, Казка старого млина, Про що тирса шелестіла, Гандзя, Наймичка, Кума Марта, Маруся Богуславка, Запорожець за Дунаєм. Вона виступала під псевдонімом В. Іванова-Валюшко, а пізніше В. Іванова-Верес.

В р. 1920 театр переїхав до Галичини та давав вистави в Тернополі, Львові та Станиславові.

р. 1921 Товариство „Просвіта" в Ужгороді запросило М. Садовського на директора свого театру в Ужгороді. Директор Садовський привіз зі собою на Закарпаття бл. п. Валентину та ще декількох ліпших своїх артистів. Цей театр „Просвіти" вів незвичайно цінну культурну працю, граючи не лише в Ужгороді, але роз'їжджаючи часто серед великих невигод, до найбільше віддалених закутин Карпатської України.

З часів перебування і діяльности Покійної на Карп. Україні треба згадати ще про один, ширшого значення, культурний успіх, в якім бл. п. Валентина брала визначну участь. В половині 30-их років чехословацький уряд заснував в Ужгороді театральні курси а відтак і сталий Народний Театр Підкарпатської Руси. Ці курси, а відтак і театр, мали дві секції: російську, сполучену з якимсь вже незнаним в світі язичієм та українську. І на курси і до театру принимали лише молодь народжену в Карпатській Україні. Російську секцію вели два режисери, російські емігранти та деякі чехи з так званого Шкільного Відділу. Українську секцію вела бл. п. Валентина. Вона була також режисеркою п'єс, ставлених українською мовою.

Празький уряд хотів при помочі цього театру переконатися, котрий з ідеологічних напрямів, які стало на Карпатській Україні змагалися з собою, має будучність, а тим самим і рацію існування. Треба додати, що місцева красва чеська влада поборювала українство всіми засобами. По деякій підготовці відбулося зміряння сил, відбулася боротьба за українське обличчя Карпатської України. Народний Театр Підк. Руси заїхав в 1936 р. з гостинними виступами до Праги і у відомім драматичнім театрі на Виноградах відіграв три вистави: дві якимсь язичієм, а третю — „Безталанну", яку режисерувала бл. п. Валентина, чистою українською мовою оригіналу. На всіх трьох виставах був присутній сам президент ЧСР Е. Бенеш, були там міністри, був губернатор Підк. Руси К. Грабар та численні культурні і політичні діячі Чехословацької Республіки. Перші дві вистави не зробили ніякого враження, а наша „Безталанна" завоювала цілу урядову і культурну Прагу і злишній раз доказала, що „Підкарпатська Русь". — це українська земля, що її нарід є український і такими є його мова і дух.

Та не довго вже прийшлося користати з цієї блискучої перемоги. Скоро прийшлося залишити Ужгород, а відтак і решту Карпатської України, прийшлося жити якийсь час в словацькій Братиславі, а потім податися ще далі на скитальщину до Німеччини.

До ЗДА прибула Покійна при помочі ЗУАДКомітету в першій половині вересня 1948 року та поселилася разом з родиною в місті Йонгставні, Огайо, де жила аж до смерти. В скорім часі по приїзді тут стала членкинею 348 Відділу УНСоюзу та інших місцевих товариств і радо брала участь та виступала з деклямаціями або сольовими співами на всіх національних імпрезах. З окрема любила Покійна деклямувати твори Шевченка, які майже всі знала напам'ять.

Бл. п. Валентина Стахурова дуже любила Союзівку та її природу і щороку влітi туди приїздила, виступаючи часом у влаштовуваних там культурних вечорах.

Покійна, яка посвятила своє життя українському театрові, і яка довгі роки блистіла зорею на українськім мистецькім небосхилі, турбувалася тим, що тут, в Америці, не вдалося удержати сталого українського театру, хоч тут зібралося досить велике число діячів нашої сцени, і хоч тут з'їхалися десятки тисяч людей, які колись любили і відвідували свій театр. В. ЇЙ П.!

Р. С.

ХРУЩОВ СКЛАВ ВІНОК НА МОГИЛІ ШЕВЧЕНКА

Москва. — За комунікатом ТАСС-а, Нікіта Хрущов приїхав в минулу неділю 28-го ц. м. до Києва, де його урочисто привітали всі його преторіяни і „тисячі народу". З Києва він подався до Канева, де той кат України склав вінок на могилі Тараса Шевченка найбільше пламенного проповідника боротьби проти російських поневолювачів України. З України Хрущов полетить до Чехословаччини в дорозі до Відня на зустріч з президентом Кеннеді.

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ" І ЇЇ ВИДАНЬ

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою добровільну доплату до передплати та свою пожертву на фонд „Свободи" та її видань: англомовного „Українського Тижневика" і дитячого журналу „Веселка", і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

СПИСОК Ч. 26.

В. Карпін, Шикаго	$ 5.00
В. Загродник, Флашінг	5.00
М. Дудич, Шикаго	5.00
Д-р С. Тимків, Селісбюрі	5.00
І. Кокольський, Вунсакет	5.00
Т. Шпікула, Шикаго	5.00
С. Стадник, Шикаго	4.00
В. Кокорудз, Шикаго	3.00
І. Клок, Лінден	3.00
А. Галелюк, Ню Брансвік	3.00
Ю. Кіман, Джерзі Сіті	3.00
Д. Дубрівний, Дітройт	3.00
Ю. Личковський, Ст. Пітерсбург	3.00
С. Петричка, Шикаго	3.00
И. Медвідь, Торонто	3.00
А. Сітка, Квінс Віледж	3.00
К. Астраб Пікскіл	3.00
Т. Юрчак, Сейлем	3.00
Д-р Р. Осінчук, Ню Йорк	3.00
Д. Матковський, Рачестер	3.00
В. Чарнецький, Клостер	3.00
І. Панчук, Бетл Крік	3.00
И. Жук, Лос Анджелес	3.00
Т. Каськів, Нюарк	3.00
С. Мачоган, Филаделфія	3.00
І. Гнідь, Мілстон	3.00
Ю. Кучер, Питсбург	2.00
В. Білик, Джерзі Сіті	2.00
С. Зобнів, Рачестер	2.00
И. Чемеринський, Ню Йорк	2.00
А. Климишин, Асторія	2.00
Т. Береза, Ірвінгтон	2.00
О. Штонь, Ірвінгтон	2.00
Г. Безпалюк, Белрос	2.00
Ф. Галя, Кенора	2.00
З. Суліван, Брент Рок	2.00
Ю. С., Едмонтон	2.00
Д-р Р. Топольницький, Боффало	2.00
П. Фуртак, Шикаго	2.00
А. Дончак, Фреквіл	2.00
Т. Сорока, Бруклин	2.00
І. Сидор, Асторія	2.00
А. Бундзяк, Ню Гейвен	2.00
І. Микитинський, Торонто	2.00
А. Дорош, Ст. Пол	2.00
І. Дацик, Торонто	2.00
М. Синило, Шикаго	2.00
М. Лесин, Йонкерс	2.00
П. Запаринюк, Монтреал	2.00
І. Гут, Шикаго	2.00
В. Кіндефорський, Вунсакет	2.00
З. Дзядик, Шикаго	1.95
Ю. Янів Клівленд	1.90
Б. Бегінь, Шикаго	1.00
І. Довгий, Мілвіл	1.00
Д. Федорців, „	1.00
В. Бойко, „	1.00
В. Ясіновський, „	1.00
И. Геречка, „	1.00
М. Гаврилюк „	1.00
М. Геречка „	1.00
Е. Довгань, Монтреал	1.00
В. Протасик, Монтреал	1.00
И. Чайковський, „	1.00
В. Форостина, Бруклин	1.00
П. Коник, Монтреал	1.00
П. Дрейд, Ню Гейвен	1.00
О. Бандас, Вілімантик	1.00
І. Мовчан, Монтреал	1.00
І. Дзівак, Филаделфія	1.00

О. Мартін, Асторія	1.00
О. Юрчинський, Рачестер	1.00
С. Ямелюк, Ютика	1.00
І. Бартошик, Ірвінгтон	1.00
М. Шатинський, Шикаго	1.00
М. Поглід, Енгліштавн	1.00
К. Марущак, Вест Гейвен	1.00
М. Зелик, Бріджпорт	1.00
Д. Ласевич, Бруклин	1.00
О. Луженський, Честер	1.00
В. Корняк, Сиракюз	1.00
Т. Мельничук, Дітройт	1.00
Г. Новак, Дітройт	1.00
И. Вецаль, Вунсакет	1.00
А. Булота, Гемтремк	1.00
Т. Чубенко, Аллентавн	1.00
М. Душко, Річмонд Гілл	1.00
Ю. Артишенко, Шикаго	1.00
Д-р М. Логаза, Сиракюз	1.00
Д-р І. Карапінка, Ірвінгтон	1.00
К. Костів, Бруклин	1.00
Е. Устіяновський, Гарвей	1.00
І. Д. Шпак, Джерзі Сіті	1.00
Д. Гой, Елмвуд Парк	1.00
Г. Савин, Шикагоо	1.00
И. Суров'як, Шамокін	1.00
Б. Школьник, Дітройт	1.00
Т. Скоробогатий, Лоді	1.00
С. Ленчіцький, Шикаго	1.00
К. Луценко, Филаделфія	1.00
П. Луцик, Джемейка	1.00
І. Либа, Вудсайд	1.00
Д. Кошіль, Шикаго	1.00
М. Антоняк, Шикаго	1.00
В. Березовський, Шикаго	1.00
О. Федорук, Ланкастер	1.00
В. Квасниця, Маямі	1.00
А. Фалат, Рачестер	1.00
І. Москальчук, Блекелі	1.00
М. Яремко, Геленвіл	1.00
О. Поповський, Когоус	1.00
М. Панкевич, Ню Гейвен	1.00
Г. Панчук, Н. Брендон	1.00
М. Макар, Карнегі	1.00
П. Сагайдачний, Гіксвіл	1.00
П. Паращак, Скенектеді	1.00
П. Хомицький, Шикаго	1.00
К. Скепко, Бентон Гарбор	1.00
В. Онисько, Клівленд	1.00
Я. Порховский, Акрон	1.00
Л. Гураль, Віпані	1.00
П. Гуменюк, Вей Мілс	1.00
Г. Мирошниченко, Ню Йорк	1.00
В. Флюнт, Роксбурі	1.00
І. Потучко, Филаделфія	1.00
М. Надзяк, Корапоріс	1.00
І. Білокінь, Сиракюз	1.00
О. Білецький, Перт Амбой	1.00
С. Соневицька, Филаделфія	1.00
А. Сеншин, Нюарк	1.00
М. Литвин, Ошава	1.00
М. Хочин „	1.00
А. Цігікало, Шикаго	1.00
Г. Слобода, Гленбрук	1.00
В. Сидяга, „	1.00
В. Чорний, Вунсакет	1.00
Разом	$ 227.85
Раніше проголошено	$ 6.445.45
Разом	$ 6,673.30

МОСКОВСЬКА ОТРУТА

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Жук лише між іншим про неї згадала.

Не написала вона й про те, як то старий Данило втікав від солдатів царської російської армії, які своєю поведінкою ні в чому не були ліпші від тих совєтських орд, що пізніше залили Европу.

„Москаль іде і сонце залягає. І Хіна і Сибір та дикий нарід з цілого світу; старших ріжуть, молоді жінки ґвалтують та цицки відрубують, а малі діти ведуть у колію та розкидають по пустих землях у далекім царстві... Та вікна в селі посліпли, а дзвони заніміли. Кара Божа на нас за гріхи цілого світу".

Героїня новелі „Марія" також ненавидить і боїться російських солдатів. Та коли вже між ними знайшла українців, які вшанували в її хаті Т. Шевченка, в її голові народилися такі думки:

„Блискотять ріки по всій нашій землі і падають з громом у море — а нарід зривається на ноги. На переді її сини, і вона з ними йде на тую Україну, бо вона, тая Україна, плаче й голосить за своїми дітьми; хоче, щоб всі були вкупі".

Ніна Жук, навівши це місце з „Марії", додала такої „московської отрути", про яку й не снилося В. Стефаникові, коли в 1917 році писав він свою новелю:

„В Західній Україні націоналістична українська буржуазія використовувала визвольні прагнення народу в своїх інтересах, обдурювала політично малосвідому масу лозунгами про самостійність і продавала народ різним імперіялістичним загарбникам. Історія показала, що лише робітничий клас під проводом Комуністичної партії зміг очолити трудящі маси і повести боротьбу... за соціяльну і національну незалежність".

Совєтський „літературознавець" Ніна Жук фальшує навіть Стефаникові тексти. У 1927 році під час відзначування 30-річчя Стефаникового літературного ювілею він, дякуючи за привіти, писав до Харкова: „Передайте Плугові, Григорієві Косинці, Іванові Лизанівському, що стою на вуглі своєї хати і простягаю до вас руки. Поздоровте від мене всі дужі таланти у вас і привітайте Олену Пчілку та тіні Лесі Українки і Михайла Коцюбинського".

Ніна Жук, не згадуючи зліквідованого „Плугу", ані знищених Косинки і Лизанівського, це місце з листа В. Стефаника передала так: „Привітайте Олену Пчілку та тіні Л. Українки і М. Коцюбинського". Не згадує вона й про те, що Стефаник відмовився був у 1933 році від тієї досмертної пенсії, яку йому признав совєтський уряд, бо бачив, що Москва голодом і тюрмами винищує українськ. народ.

Ніна Жук пише, що Стефаник виступав проти „фальшивих народолюбців типу Грушевського, Романчука, Левицького і їм подібних націоналістичних верховодів", а *в 1927-ім році у згаданому* вже листі В. Стефаник писав: „Ви молоді передайте мій найнижчий поклін Михайлові Грушевському, Сергієві Єфремову і Агафангелу Кримському" Так виглядає совєтська „правда".

Т. Шевченко, згадуючи свого приятеля Якова де Бальмета в поемі „Кавказ" написав, що Москва старається за допомогою брехні завойовувати вільні народи. Отієї брехні вживає Москва і тепер. „Московською отрутою" старається вона паралізувати змагання до національного визволення. Цю отруту сіють совєтські політики, „науковці", публіцисти, журналісти, письменники і літературні критики.

До цих останніх належить Ніна Жук. Вона не хоче знати того, що В. Стефаник — це співець самостійної України, про яку мріяли його герої Марія і Максим. Вона каже, що „Стефаник все своє життя і творчість присвятив захисту інтересів поневоленого трудового селянства". Вона мусить сіяти московську отруту між українським народом.

Короткі Вістки

● **В Савді Арабії** комуністи і націоналісти, прихильники панарабського руху під проводом єгипетського президента Ґамаля Абдель Насcера, використовують сварню між королем Савдом і його братом, недавнім савді-арабським прем'єром, для аґітації проти королівської династії, яка — мовляв — привласнили собі на приватну власність багаті копальні нафти, що насправді є добром цілого народу.

● **В Японії** вигаслий вулькан Міґара на острові Ошіма почав знову діяти. З кратеру піднявся дим на висоту 780 стіп. На довкільні оселі і поля спав попіл, але покищо не було більших жертв.

● **У Відні** велике схвилювання з приводу заповідженої там зустрічі між президентом Кеннеді і Хрущовим. Всі готелі і пансіони були миттю розхоплені журналістами, які з'їдуться туди в першому тижні червня з цілого світу. Віденці горді, що їх місто знову стає „міжнародним".

● **В Альжирі,** всупереч військовому перемир'ю, що його на власну руку проголосили французи, арабські партизани зробили засідку на французький військовий конвой за 60 миль на південний захід від столиці краю і вбили 10-х французьких вояків та поранили 5-х. Під час бою між висланою з Альжиру погонею і повстанським відділом були дальші вбиті й ранені.

● **Італійський міністер** закордоних справ Антоніо Сеґні поїхав до столиці Каринтії Кляґенфурту в Австрії на конференцію з австрійським міністром закордонних справ д-ром Вруном Крайскі в справах так званої *провінції Альто Адіґе, де більшість населення становлять німці,* що вимагають автономії. В столиці тої провінції Боцен (Больцано) відбулись демонстрації і бомбові замахи, улаштувані націоналістами обох груп — німецької і італійської. Об'єднані Нації відіслали спір за цю справу назад до Італії і Австрії — для безпосередніх переговорів.

● **Крайова Асоціяція** Взаємних Ощадностевих Банків ствердила, що в квітні цього р., у 515-х банках ощадності американців зменшилися на $54 мільйони і становили $36,900,000,000. Ощадностеві вкладки не зменшилися, але в тому місяці американці вибирали гроші на те, щоб заплатити податки.

Загальні Збори ООЧСУ в Нюарку, Н. Дж.

В Нюарку відбулися 19-го лютого Загальні Річні Збори 1-го Відділу Організації Оборони Чотирьох Свобід України, під час яких уступаюча управа Відділу склала звіт із діяльности. Після звітів Управи і Контрольної Комісії, дискусії та уділення абсолюторії, вибрано нову Управу Відділу.

Збори проходили в приміщенні Осередку СУМА в Українській Централі. Відкрив їх голова Відділу Іван Галій, запросивши до почесної Президії почесного голову Відділу д-ра Петра Гайдучка і представника Головної Управи д-ра Богд. Романенчука. Після молитви, яку провів д-р Т. Гайдучок, вибрано Президію в складі: Микола Семанишин — голова, мґр. Адам Гординський — заступник голови, Мар'ян Кормило — секретар.

Звіти з діяльности склали: І. Галій — голова, І. Олексів — секретар, В. Пащак — фінреферент, А. Андріюк — кольпортер. Звіти показали всесторонню діяльність Управи на всіх ділянках суспільно-громадського життя. Внесок Контрольної Комісії на уділення абсолюторії прийнято одноголосно.

Нову Управу Відділу вибрано в такому складі: сотник Юрій Кононів — голова (дев'ятий рік головства), І. Галій, Борис Процюк — заступники голови, Д. Кульчицька — секретарка, члени Управи: В. Пащак, П. Батьків, Л. Миґаль, А. Андріюк, О. Напара, інж. М. Семанишин, М. Кормило, П. Гудзовський, С. Макар.

Контрольна Комісія: мґр. Володимир Пришляк — голова, члени: мґр. А. Гординський, мґр. Я. Яворський, Ф. Луцишин, І. Бундзяк. Почесний голова Відділу д-р Петро Гайдучок. Український Народний Університет при Відділі очолює проф. Микола Чировський.

Після слова нововибраного голови, обговорення внесків, прийняття нових членів та вичерпання порядку нарад Збори закінчено відспіванням пісні „Не пора, не пора". *НІ*

Українська хроніка

● **„Дзвінок"** — журнал Рідної Школи при Українській Православній Парафії Св. Юрія Переможця в Міннеаполісі, Мінн., почав виходити з березня ц. р. Перше число друкованого на циклостилі журналу, присвячене пам'яті Тараса Шевченка в 10-річчя його смерти. Редаґує журнал Ів. Сингаївський.

● **Дирекція Університету Українознавства при НТШ** повідомляє, що 18-ий цикл викладів і закінчення навчального року відбудеться в суботу, дня 3-го червня ц. р., в залі НТШ при 302-304 Вест 13-та вул. у Ню Йорку, від год. 2-ої по полудні. У програмі — виклади з Шевченкознавства, географії і новітньої історії України.

● **Спілка Українських Журналістів в Америці** відбуде свої загальні Збори в суботу, дня 17 червня ц. р., о год. 3-ій по полудні в Українському Домі в Ню Йорку. На порядку нарад звіти з праці, плян праці і вибір нової управи. Багато персональних повідомлень про ці збори, розісланих до окремих членів СУЖА, вертаються з уваги на змінені адреси. Тому теж секретаріят просить членів подавати свої адреси на адр. І. Кедрин, c/o „Свобода", 81-83 Гренд Стріт, Джерзі Ситі, Н. Дж.

У Ню Йорку відкрито восьму виставку Об'єднання мистців українців в Америці

Ню Йорк. — В неділю 28-го травня ц.р. вполудне відкрито в двох горішніх кімнатах Українського Літературно-Мистецького Клюбу в Ню Йорку восьму з черги мистецьку виставку творів Об'єднання мистців українців Америки. Загалом у виставі взяли участь 33 мистці, малярі і скульптори, які разом виставили 84 твори — олії, акварелі, темпери, гваші й пастелі, як теж різьби у бронзі і терракоті. Тематикою виставлені твори охоплюють квіти, пейсажі, портрети, композиції, історично-патріотичні сцени й символічні. Центральне місце на виставці займає бронзове погруддя Івана Мазепи роботи проф. С. Литвиненка, що має стати на пам'ятнику на „Союзівці". В першому дні виставки фреквенція глядачів була дуже висока і багато образів змісця закуплено.

Стівенсон поїде до країн Південної Америки скріпити співпрацю з ЗДА

Вашинґтон. — През. Кеннеді проголосив у минулу неділю 28 ц. м. ширшу заяву, в якій повідомив про десиґнування ним амбасадора ЗДА в Об'єднаних Націях Адлея Стівенсона для тритижневої подорожі до країн Південної Америки в справі затіснення між ними і ЗДА політичних, господарських і культурних взаємин. Президент покликався на свій недавній заклик щодо потреби створення „Альянсу для поступу", який мав би на цілі спільними скоординованими заходами виелімінувати в країнах Латин. Америки матеріяльну нужду, неграмотність та заразні недуги. Подорож Стівенсона стоятиме у тісному зв'язку з приготуваннями до конференції Організації Американських Держав, яка почнеться 15 липня ц. р. в Монтевідео в Уруґваю. У заяві Президента про подорож Стівенсона нічого не згадується про Кубу, але за пресовими коментарями комуністична диктатура Фіделя Кастра на Кубі і загроза від неї для всього американського континенту напевне буде предметом розмов Стівенсона з усіми керівними південно-американськими мужами.

У Південній Кореї замирились командант військ ЗДА і уряд

Сеул. — Конфлікт між гол. командантом військ Об'єднаних Націй, а насправді З'єдинених Держав і Півд. Кореї, ген. Картером Меґрудером і новим революційним урядом, що настав у Південній Кореї внаслідку збройного перевороту, закінчився в минулу п'ятницю підписанням спільного протоколу, в якому обидві сторони поладнали цей спір компромісово. Південно-корейські генерали потвердили зверхні командні компетенції ген. К. Меґрудера над усіми військами на фронті проти Північної Кореї та погодились повернути на бойові позиції, зняті самовільно з того фронту дві південно-корейські дивізії. Зате ген. Меґрудер заявив, що він віддасть в розпорядження військового уряду для запевнення ладу в країні дві резервові дивізії і поліцію. У тому комунікаті нічого не казалось про чистку, що її переводить на командних становищах Південно-Корейської армії новий військовий уряд. Мабуть під натиском американських чинників, невдоволених авторитарними розпорядками нової влади, злагіднено постанови щодо пресової цензури і поліційної години. Доля військового уряду — стверджують одностайно західні коментатори — залежатиме від успіху чи невдачі його заходів щодо зліквідування хабарництва в адміністраційному апараті і сануванні народної господарки.

● **Конвенція** південних баптистів в Ст. Луїсі, Мізурі одноголосно ухвалила резолюцію, в якій хвалиться президента Кеннеді за його становище проти федеральної допомоги католицьким і приватним школам. Минулого року ця конвенція була проти кандидатури Кеннеді, тому, що він є католиком.

● **Д-р Джофрі Франсіс Фішер,** 74-літній архиєпископ з Кентербері і примас Англіканської Церкви, відправив в минулому тижні свою останнє Богослужбу в соборі св. Павла. Введення на престіл нового примаса, архиєпископа Йорку д-ра Артура Рамзея, відбудеться 27 червня ц. р.

Спорт

КАЛЕНДАРЕЦЬ ГОР МІЖНАРОДНОЇ ФУТБОЛЬНОЇ ЛІҐИ

СЕРЕДА, 1 ЧЕРВНЯ, в Монтреалі, на грищі МкҐілл університету, Н. Й. Амерікенс — Кілмарнок, Шотляндія, Конкорія, Канада — Безіткас, Туреччина.

НЕДІЛЯ, 4 ЧЕРВНЯ, 2.30 Банґу, Бразилія — Н. Й. Амерікенс — 4.30 Евертон, Англія — Карльсруге, Німеччина, на грищі Польо Ґравндс, Н. Й.

КАРЛЬСРУГЕ, НІМЕЧЧИНА — БАНҐУ, БРАЗИЛІЯ 3:2

Ню Йорк, 24 травня. — Важні та цікаві змагання Міжнародної Футбольної Ліґи принесли несподівано для всіх переможця в німецькій футбольній одинадцятці, яка заграла дружиново та зі завзяттям гідним подиву. Мимо ведення, що його здобуло Банґу вже в третій хвилині гри, німці зуміли вирівняти і здобути ведення 3:1, стріляючи трос воріт впродовж сімнадцяти хвилин спочатку другої півгри. Щойно на 14 хвилин перед кінцем бразилійці здобули другі ворота і справді прикладали багато праці для вирівнання і перемоги, яких таки не здобули. Ворота для німців стрілили Г. Вітлачіл 2 і Р. Вішньовскі, для Банґу Біянчіні і Коррея. Цією програною бразилійці мабуть втратили вигляди на першенство першої групи М. Ф. Ліґи.

ЕВЕРТОН, АНГЛІЯ — КОНКОРДІЯ, КАНАДА 1:0

Попереднього дня розіграно змагання М. Ф. Ліґи в Монтреалі, в яких Евертон здобув незначну перемогу над Конкордією. Вислід 1:0 не ворожить англійцям багато доброго в дальших їхніх грах першої групи Ліґи. (в. с.)

У Міжнародній Футбольній Лізі, гри, які проходять в Ню Йорку та Монтреалі, відбулись минулої неділі змагання з такими вислідами: Евертон, Англія — Кілмарнок, Шотляндія 2:1, Н. Й. Амерікенс — Динамо, Румунія 4:1, та Банґу, Бразилія — Визіткас, Туреччина 6:1.

● **В Еспанії** вантажне авто, яким їхали 72 особи на релігійну маніфестацію, злетіло на стрімкому закруті з насипу, високого на 60 стіп, і вдолині загорілось. 15 осіб згинуло відразу, шість дальших померло в шпиталі. Причиною катастрофи була погана гальма.

● **Директор Метрополітальної** опери Рудольф Вінґ заявив, що ця опера не буде давати вистав в Атланті, Джорджія, і в Далласі, Тексас, якщо на ці вистави не будуть допущені і чорні глядачі. Досі оперові вистави відбувалися в залях, до яких не мали вступу представники негритянського населення.

ТАРЗАН, ч. 4653. Людина дикун!



Інстинкт остеріг Тарзана, і він витягнув стрілу з сагайдака...

Але запізно! Метальний пристрій, подібний до довбні, вдарив його в плечі...

І зараз після того велике, волохате тіло скочило на землю з дерева!

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С.

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий Відділ УНСоюзу, з назвою „Пластовий", означений черговим числом 360, з осідком у Боффало, Н.И.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
3 Сухарський Юрій.
5 Кубин Ярослав, Сингура Ольга.
6 Мурин Григорій.
8 Кіналь Юрій В.
14 Мандзій Ілярій.
22 Мількер Ольга, Штим Євгенія Ф.
25 Хомяк Ростислав Л.
33 Круць Анна.
38 Пинчак Елеонора Є.
39 Макосій Іван, Анна.
57 Дума Микола.
63 Алкібіяді Марія, Врайт Кленс К., Рут Л.; Дейвис Максим Е. старш., Даядема М.; Келар Павло, Одрей Марлена А., Петерс Іван Л., Роселла О., Спенсер Марибела.
78 Вукста Степан, Фароні Анна.
90 Чедар Михайло Ст.
94 Войтишин Ольга.
98 Данчак Марія.
113 Куземчак Гертруда М., Рудий Дора І., Світогор Віргінія М.
114 Грицай Нестор, Степанія; Пелюхівський Олексій, Ванда.
120 Грубовчак Иосип П.
125 Черниш Іван, Шувака Устя.
127 Вілинський Іван, Осипа.
133 Андрейчин Варвара.
149 Криницька Тетяна.
150 Гуска Володимир І.
153 Вурчак Михайло, Волошинська Зоріянна, Воскрес Иосип, Степанія; Демків Петро, Дикан Іван, Дорош Анна, Ексель Гаймен, Капко Едельтравда, Король Ольга, Петик Степан, Прончак Мирослав, Риндик Мирослав, Олена; Федак Олег, Чорпіта Степан, Яремчук Іван, Анна.
155 Кріль Роберт С., Кудрик Михайло, Стек Михайло.
161 Галадза Теодора.
168 Валентий Віктор В.
174 Милянич Мотря М., Прийма Мирослав, Ірина С.
176 Лось Віра.
177 Векенбах Рудольф Р.
182 Решетняк Микола.
189 Фесенко Василь.
194 Гуменюк Микола, Загайкевич Володимир, Шейла; Слиш Антін Р., Шепарович Юрій.
199 Доскоч Аліція М.
204 Берко Надія, Мандзій Рудольф, Стеткевич Осип.
206 Червінський Степан, Павлина М.
212 Ефтгемес Сара Т.
219 Шеремета Петро.
221 Гордій Ярослав В., Кобільник Євген.
230 Вух Степан, Сиванич Юлія, Сухара Елеонора З.
233 Пацин Євген.
237 Лучак Шірлі А., Яворський Петро.
238 Пацина Павлина В.
254 Тронська Марія.
261 Аркотин Петро.
270 Вараняк Христина.
289 Андріїв Михайло, Міщук Марія Д.
304 Вашкурак Михайло, Анастасія; Коваль Розалія.
305 Кічула Анна.
309 Дзюба Микола.
316 Беднарж Катерина, Міллер Алан, М., Яким М.
323 Самутин Петро.
325 Варанська Ірина, Спринський Григорій.
343 Василишин Лідія М.
346 Маланчук Богдан, Степан, Ірина.
354 Добровольський Григорій, Іванна; Труш Параскева.
360 Гаврилюк Іван, Степанія; д-р Дорощак Семен, Ірина; Кульчицький Омелян.
364 Волій Марія.
367 Данилишин Ольга Д., Патрик Франя П.
369 Горінко Карло Ю., Патриція А.
374 Демко Анна, Майкут Федір, Юстина.
379 Забитко Євстахій Ю., Паламар Василь, Сидорик Микола.
391 Федорняк Олексій.
393 Вербовський Іван, Ольга.
397 Артимишин Богдан, Теофіла; Субтельна Іванна, Шурпета Михайло.
406 Воланд Надія.
427 Вігун Микола.
430 Януш Володимир В.
432 Рускевич Ольга.
441 Вацик Мирон А.
451 Омельченко Єфим.
473 Зборовський Володимир, Рибачок Степанія, Рубас Олена.
484 Нейпоранна Софія, Онищак Михайло.
494 Вабій Иосип, Савицький Богдан, Ярема Михайло.
497 Ніньовський Олег.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
2 Стухляк Петро*, Анна.
5 Сингура Ольга.
12 Кузьма Орест.
27 Заяць Ірина, Сорочко Ігор.
37 Стефура Марія.
63 Алькібіяді Марія.
100 Мандзяк Михайло*.
102 Кришталович Ярослав, Ярослава.
104 Ридош Іван*.
106 д-р Вітковський Антін, Орися; Ілечко Юлія, Цибак Василь, Марія.
123 Кохановська Константина.
141 Плоський Володимир, Ольга.
171 Колодій Євген, Ірина; Мухин Марія.
176 Орловська Ірина.
219 Пепелясків Михайло*, Надія.
221 Риндик Олена.
277 Панасій Людмила.
325 Коваль Христофор І.*
328 Врублівський Осип С.
361 Виноградник Михайло, Генрика; Горислався Иосипина.
379 Тирян Адам, Анастасія.
430 Кравчук Ярослава, Матла Зенон, Ростислава.
432 Кривяк Іван*, Семен*.
445 Добрянський Антін*, Люїза.
475 Вараник Роман*, Анна; Березовська Варвара, Катерина.
494 Волошин Григорій*.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
8 Коверко Володимир, Теодосія.
15 Гіль Євген, Анісія.
25 Федів Ярослав.
37 Зібер Анна.
106 Маціканич Михайло, Аделяйда.
114 Яремко Корнило, Марія.
149 Вараник Роман*, Анна; Березовська Варвара, Катерина.
176 Хироїм Михайло, Ніна.
224 Мудрий Іван.
230 Вух Степан.
318 Демчик Лука.
324 Іваш Лев*, Марко*, Степанія.
354 Черко Лавро, Єлисавета.
398 Боберський Юрій, Анастасія.
497 Ніньовський Василь*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
451 Скрипка Ярослав*, Анна.
495 Котович Марта.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
5 Оприско Ірина В.
20 Саржинський Микола*.
36 Андріїв Варвара О.
114 Івашко Лариса Т.
127 Литвин Ярослав.
131 Нагорняк Осип, Юстина.
194 Мельничук Едвард.
220 Савка Володимир.
316 Медяник Василь, Віра.
397 Артимишин Богдан*, Теофіла.
494 Шановський Данило*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
14 Гайдучок Лев.
42 Крипяк Володимир, Парубочий Михайло.
63 Воувин Марквил І.*, Бріський Тома С.*, Войчик Михайло*, Текля; Колаковська Марджорі І.
85 Шренк Мартин*, Матильда.
94 Палатащ Олександер, Ольга.
102 Потічний Ярослав, Дарія Л.
106 Питель Петро, Марія.
127 Мягкий Зенон*.
131 Ваншула Василь, Надія; Деркач Петро, Жилавий Петро, Розалія; Павлик Оксана, Сливчук Петро, Розалія; Сосняк Михайло, Марія; Стефінів Тома, Стецик Софія, Тихий Микола, Степанія.
163 Вілинська Параскева, Петронеля; Вортник Максим, Анна; Іванісів Іван, Панасовський Павло, Сенів Микола*, Иосип Ю.*; Ценко Іван.
182 Лимар Марія.
194 Шепарович Юрій*.
240 Волчук Модест, Софія; Галяревич Иосипина, Лішнявський Михайло*, Олена.
251 Кухта Нестор Т.
270 Вознякевич Федір, Гертруда.
292 Марців Дмитро.
295 Гентош Василь.
303 Камад Микола 2.
325 Косиненко Фріда, Рибак Василь, Федусь Зиновія.
345 Воровський Віктор*.
361 Волосянський Мирослав, Малицький Іван, Маличівський Семен, Розалія; Муха Елеонора.
368 Шум Иосип, Ольга.
397 Клечньовська Марія.
414 Нестер Григорій, Марія.
432 Бережанський Михайло 2*, Юлія; Вареница Леонія, Кірилюк Ірина, Муцак Михайло*, Тарас*, Софія; Федурко Софія.
473 Звонок Михайло, Комановський Осип*, Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
33 Хероїм Михайло, Ніна.
44 Демчик Лука.
140 Бух Степан.
179 Городиська Анна, Ельц Єлисавета І.
252 Яремко Корнило, Марія.
281 Зібер Анна.
301 Ліневич Олександер 2, Галина.
356 Черко Лавро, Єлисавета.
423 Маціканич Михайло, Аделайда.
430 Гіль Євген, Анісія.
475 Бараник Роман*, Анна; Березовська Варвара, Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ
5 Сингура Ольга.
63 Алькібіяді Марія А., Бейлій Павло Ю.*, Броціюс Маргарита В., Сухарський Иосип*.
100 Мандзяк Михайло*.
102 Кришталович Ярослав, Ярослава.
104 Ридош Іван*.
114 Івашко Лариса Т.
180 Якубець Ольга А.
195 Демчар Павло.*
221 Риндик Олена.
277 Салевич Андрій*.
288 Варна Павло*.
292 Прокіпчук Василь*.
316 Жук Мирон 2.
324 Д'Алоізіо Вінкентій І.*, Степанія.
325 Дисюк Дмитро Н.*, Коревич Марія, Поцьвір Анна.
371 Вітишин Михайло В.*
379 Тирян Анастасія.
427 Шарик Михайло З.*
430 Кравчук Ярослава, Матла Зенон, Ростислава.
465 Ворона Нора.
473 Слободян Степанія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Фігурська Адела.
80 Кізь Ірина О.
127 Луцишин Іван.*
155 Кудрик Михайло.*
156 Яцик Василь.*
204 Носалик Анна.
238 Бойко Володимир*, Українець Ольга.
277 Лемега Марія.
281 Васараб Микола*.
341 Лозовчук Марія.
343 Валінус Марія.
432 Дутка Анна, Костюк Михайло, Мазур Олена.
439 Курилів Анна.
441 о. Симбаліст Антін.
445 Вілинський Степан*.
469 о. Мельник Михайло.
476 Пришляк Іван*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
11 Лихвар Вікторія, Мицик Марія.
13 Галайко Іван*.
17 Плечій Петро мол.*
83 Кушина Ілля Ю*.
118 Кулик Дмитро*, Іванна.
121 Капшо Петро*.
127 Кіналь Мирослав*, Тарчанин Иосип.
155 Дзюбата Анна.
161 Джула Андрій*.
176 Орловська Ірина.
179 Владика Геновефа.
180 Джансон Олена.
219 Носач Микола*, Михайло*.
220 Саган Іванна.
223 Коханевич Марія.
296 Листвак Анна.
316 Януш Іван*.
318 Саюк Павлина.
343 Самсон Анна.
361 Гуральна Марія.
375 Пушкар Юлія.
385 Бруїлард Іванна.
432 Борковський Іван.
433 Жидовський Степан, Степанія; Осарчук Іван.
439 Відочка Анна.
452 Гриляк Розалія, Попик Іван П.*
469 Стадник Василь*.
476 Омелянчук Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
178 Смит Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:
5 Климишин Юрій*, Литвин Лука.
6 Воробель Андрій*.
7 Нестер Микола.
20 Галянт Антін.
24 Кушнір Анна.
28 Карліцький Франко.
37 Пилат Тетяна.
52 Жуковський Іван*.
57 Вілинська Софія.
62 Розенбавм Гнат*.
70 Ковальська Марія.
81 Скушка Онуфрій*.
82 Валик Михайло*.
106 Дзіваковський Іван.
121 Фіцик Захар.
127 Кухаришин Софія.
147 Андрухів Федір.
155 Кобрин Михайло.
182 Терпко Антін.
185 Каваш Меланія.
221 Вакульський Степан.
223 Стецула Василь.
230 Лінинська Катерина.
235 Вульчак Григорій.
238 Оверко Марія, Чопик Степан.
268 Конюх Михайло, Ткач Іван.
274 Макар Микола.
278 Орловська Апольонія.
292 Пирхал Григорій, Сушицький Микола.
326 Гнатко Іван.
330 Паламар Микола.
334 Вишинський Іван.
335 Мисник Яким.
361 Демський Михайло 2.
367 Воробець Ксаверій*, Зінич Агнеса 2.
369 Березяк Ілля, Богонос Єва, Кость Михайло.
383 Варшовський Михайло.
397 Матюк Марія.
399 Красник Ярослав*, Стахровська Надія.
473 Гнида Іван*.
476 Омелянчук Анна.
490 Федченія Марія.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:
21 Садовець Степан І.
30 Шіммельбуш Анна М.
33 Вендий Михайло С.
35 Кичма Ярослав.
38 Пінчак Андрій Д., Карін Є.
39 Будзяк Ірина, Ярослав.
42 Буртик Роман П., Ключівський Юрій П., Марич Каролина Л.
62 Бадин Радні.
63 Врайт Карін Д., Гойда Павло А., Дейвис Максим Е. мол., Тома Дж.; Депнер Ричард А., Кемпбел Давид Л., Мадзій Роберт К., Петерс Кейт І., Спенсер Карін Л., Роберт В.; Ставишин Марша М.
78 Вукста Степан Ю., Качмарик Павлина А., Магик Ненсі Є.
94 Борискевич-Бойд Володимир 2.
102 Турчик Іванна М.
106 Грициняк Степан И.
112 Геррі Яковлина Р.
114 Грицай Марія, Олена; Козура Лев, Петро.
127 Литвин Володимир.
130 Вукачевський Роман П.
148 Шнайдер Кеннет М.
149 Криницький Данило.
153 Ігнатюк Богданна, Софія; Капко Юрій, Клось Марко О., Левицька Олена Е., Масюк Олег В., Павлічка Анна Т., Риндик Ростислав, Стасюк Володимир Р.
161 Лайтмен Донна Л., Кальвин Е. мол.
180 Войко Тимотей А.
189 Гуль Петро.
204 Карплюк Федір П. 2-ий, Недільський Богдан В.
206 Грон Дебора Г., Павлина Л., Патриція О.; Самборська Дебора Л., Иосипина А., Червінський Дриян Д., Врут В., Гері Ст.
221 Мисько Софія М., Рибка Федір М.
230 Сиванич Ольга.
237 Лучак Карін А.
251 Молодило Марія І.
277 Ганчук Марта, Мокрицька Петруся, Степан; Стефанів Богдан И., Юзьвзак Яким І.
288 Данилюк Андрій мол.
289 Гузар Каролина А.
293 Двомерик Христофор А.
295 Малий Марія, Ольга А., Яким.
296 Тимочко Володимир М.
299 Гаховська Ірина А.
304 Коваль Богдан, Зенон; Конотопський Роман М., Кріль Михайло В., Лаганяк Галина, Іван, Марія, Ольга, Петруся.

Відділ:
305 Дацько Марія А., Кічула Василь мол., Дарлена.
334 Поровчук Марія.
338 Крицький Ігор А., Сигна А.; Трач Степан О.
341 Фенканин Олена.
346 Гіщинський Адрія, Алфія, Зенон, Лідія.
356 Дмитрів Василь С.
360 Гаврилюк Даяна Л. Ю., Марта Хр. І., Осип В., Уляна Ст.; Кульчицька Дарія Е., Лідія Хр.; Перейма Любомир В., Топольницький Орест.
362 Графестайн Катерина.
364 Ліщинський Андрій Д.
367 Патрик Роберт В., Щавяк Богдан.
371 Вартошик Орест.
372 Шавалій Петро Л.
374 Демко Анна М., Кісіль Давид В., Фединишин Марія Ст.
379 Джеферс Дарлена К., Юдита А.
393 Линч Михайлина А., Юрзо Василь Р., Роберт М.
424 Вілоус Володимир, Леонід.
427 Кухар Володимир, Миколів Даяна И. А., Роберт.
432 Давидчак Мирон П., Оксана О., Юрій Є.; Івасиків Анна К., Василь Д., Софія І. Р., Ярослава О.; Мицик Христина М., Пендзій Юрій, Радь Оксана, Сетник Марія, Ніна, Олена.
450 Рогожа Андрій Р.
457 Волчук Ігор М., Марта Г.
471 Грицайків Степан, Мартин Григорій, Лоретта; Парфенюк Романа.
484 Федорняк Григорій В.
494 Гнатів Данило Р., Тома Гр. М.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
57 Партика Степан.
106 Цибак Богдан, Степан.
131 Гнилиця Катерина.
171 Колодій Аркадія, Михайло.
203 Зимна Патриція М., Христина О.
219 Пепеляскїв Семен.
221 Риндик Мирослав мол., Ростислав.
361 Виноградник Анна М., Іван.
379 Тирян Володимир А., Галина М., Марія А.
430 Матла Володимир Р., Зиновій Д., Ольга Н.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд:
3 Слободян Григорій Р.
8 Коверко Ірина.
20 Кіналь Олег.
106 Маціканич Анна 2, Марія 2.
174 Милянич Мотря М.
224 Мудра Дарія.
318 Демчук Ірина М. 2.
354 Черко Антін, Ігор, Олег.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Олійник Євген.
131 Нагорняк Віра, Люба.
175 Дуда Петро мол.
220 Савка Дарія, Наталія І., Ярослав В.
221 Ковальський Євген Р., Наталія.
320 Тимюк Олена Є.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відділ:
42 Карпин Григорій, Петро; Марич Каролина, Яцюк Михайло.
63 Волик Даяна М., Фікис Маркила А.
85 Витчин Євгенія, Масиник Іван И.
94 Галицький Володимир, Палаташ Еліза.
102 Потічна Христина.
106 Питель Павло.
114 Ванащук Віра, Володимир; Лялик Анна, Володимир, Софія; Нескорощена Валентина З., Віра; Пацик Тадей.
127 Литвин Володимир.
131 Нагорняк Ярослав, Смишнюк Юрій В., Сосняк Дарія, Ірина; Федишин Анастасія, Михайло.
163 Балицький Роман, Вілинська Варвара, Ярослава М.; Лупан Иосип Ф., Пачовський Ігор, Ростислав; Ценко Едита.
189 Гайдай Анатоль, Дулнявка Марія, Петро В., Сабина.
194 Дублянник Марія, Олена.
295 Шабат Володимир І., Яцечко Казимир, Олена.
325 Рибак Вивиль, Петро.
344 Мирон Лідія А. 2.
345 Рубель Мелодія.
355 Юркевич Кетлін А.
379 Мартинців Олександра О.
397 Максимчук Віра М.
414 Нестер Анна, Ірина, Люба; Серра Иосип мол.
432 Левицький Марко, Муцак Михайло мол., Ребрик Христина Р., Фролик Вернон В., Дебора Ц., Ілярій Ю., Христина М.; Яцик Віра, Надія, Софія.
453 Карпинець Марія, Розалія.
468 Врух Іванна С. М., Ронні М. Д., Христина М. Л.
495 Ванась Марія А., Марта В.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
25 Слободян Григорій Р.
44 Демчук Ірина М. 2.
292 Кіналь Олег.
356 Черко Антін, Ігор, Олег.
423 Маціканич Анна 2, Марія 2.
472 Милянич Мотря М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ

Відділ
8 Кіналь Юрій В.
90 Чередарчук Степан М.
174 Милянич Мотря М.
221 Кобільник Євген.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
25 Рудницький Роман.
33 Григоришин Ярослава М.
208 Мархалоніс Денис Дж.
219 Гудз Микола.
239 Еган Марія 5.
252 Ференц Денис Г.
293 Варанський Любомир.
395 Хиляк Лідія.
430 Романяк Оксана.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
94 Ільницька Елеонора Р., Емілія Н.
191 Паслов Келлі І., Кім А.
221 Риндик Мирослав мол., Ростислав.

Відділ:
318 Бомба Іван.
379 Тирян Володимир А., Галина М., Марія А.
399 Нагірняк Лариса.
430 Матла Володимир Р., Зиновій Д., Ольга Н.
432 Кіт Роман Л., Ярослав Ю.
478 Остапчук К. Юрій В.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
295 Белей Володимир, Теодор, Ярослав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
451 Скрипка Анна, Ярослав.
495 Котович Марта.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 30-го квітня 1961)

Старий рід забезпечення	149
Кляса O	536
Кляса T	7,641
Кляса W	11,992
Кляса P20	15,517
Кляса E20	10,913
Кляса E65	884
Кляса P65	648
Кляса DP	182

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	154
Кляса 5E	119
Кляса E20	15
Кляса P23	4
Разом	48,754

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 30-го квітня 1961)

В клясі 1-ій на $ 500	1,682
В клясі 1-ій на $1000	465
В клясі 2-ій на $ 400	394
В клясі 3-ій на $ 100	407
В клясі 4P на $ 250	123
В клясі 4P на $ 500	3,411
В клясі 4P на $1000	1,702
В клясі 5E на $ 250	252
В клясі 5E на $ 500	4,316
В клясі 5E на $1000	1,669
В клясі 6C на $ 500	944
В клясі 6C на $1000	569

НОВІ КЛЯСИ

E20 на $ 500	1,746
E20 на $1000	1,490
E20 на $1500	9
E20 на $2000	21
E20 на $2500	—
E20 на $3000	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	839
E18 на $1000	1,449
E18 на $1500	15
E18 на $2000	45
E18 на $2500	3
E18 на $3000	10
E18 на $5000	1
E65 на $ 500	37
E65 на $1000	32
E65 на $1500	3
E65 на $3000	1
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,220
P20 на $1000	1,976
P20 на $1500	14
P20 на $2000	28
P20 на $2500	1
P20 на $3000	1
P20 на $4000	1
P65 на $ 500	26
P65 на $1000	42
Разом	24,947

З кінцем місяця квітня 1961 р. в УНСоюзі було всіх забезпечених 73,701

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ

ЗА ПРИСДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У КВІТНІ 1961 р.

Ч. В.	Організатор	Присд. у квіт.	Разом	Ч. В.	Організатор	Присд. у квіт.	Разом
3	М. Сухарський	1	1	238	Анна Ремик	1	6
5	І. Сидор	1	7	251	П. Кореневич	1	1
	А. Малан	1		254	А. Котик	1	13
6	А. Вовк	1	1	261	П. Аркотин	1	1
14	М. Отрок	1	6	270	М. Баран і		
21	І. Вараник	1	1		С. Островський	1	1
22	Гелен Олек	2	11	277	В. Гафткович	3	5
25	Квітка Стецюк	1	6		Я. Гук	2	
30	М. Філіпс	1	1	288	А. Данилюк	1	1
33	Софія Оріх	2	2	289	В. Гузар	3	4
35	П. Пуцило	1	5	293	Марія Демидчук	1	4
38	С. Гонза	3	3	295	Є. Мотрович	3	32
39	І. Пиндус	4	8	296	П. Лобур	1	3
42	П. Головачук	3	8	299	Б. Гаховський	1	1
57	Р. Мацюк	1	8	304	М. Гнатик	3	15
62	В. Васильків	1	3		І. Скочиляс	9	
63	М. Турко	21	63	305	М. Гентош	4	6
78	І. Петрунцьо	5	12	309	П. Кобас	1	1
94	В. Крушельницький	1	8	316	В. Гавриляк	3	6
	В. Борискевич-Бойд	2		320	І. Скочиляс	1	5
98	І. Дудиш	1	2	325	В. Цюпа	2	10
102	М. Бобечко	1	3	334	Степанія Боганик	1	1
106	А. Іванюк	1	2	338	П. Янковський	3	3
112	Параня Різун	1	4	341	О. Косіковський	1	1
113	І. Ярчак	2	7	343	Марія Сверида	1	4
	Й. Куземчак	1		346	Р. Чучкевич	7	31
114	М. Ткачук	8	49	354	Д. Війтик	3	7
120	В. Рефт	1	8	356	М. Воробець	1	6
125	Іванка Подола	2	7	360	І. Скочиляс	13	13
127	І. Була	2	3	362	Ф. Петрик	1	1
	І. Скочиляс	1		364	В. Владика	2	6
130	М. Коваль	1	3	367	В. Попович	4	26
133	І. Андрейчин	1	1	369	С. Деркач	2	2
148	Павлина Шнайдер	1	1	371	Ю. Барнанюк і		
149	Марія С. Дика	2	2		П. Заболоцький	1	2
150	В. Гуска	1	1	372	Д. Геча	1	6
153	І. Одежинський	28	39	374	В. Ганчар	5	6
155	І. Будняк	4	15		М. Кісіль	1	
161	А. Джула	3	9	379	М. Семків	5	19
168	Гр. Бабин	1	2	391	Катерина Прихідко	1	1
174	А. Слюсарчук	3	7	393	П. Бойко	5	5
176	І. Воробель	1	6	397	Олена Штогрин	3	10
177	І. Лаба	1	3		І. Одежинський	1	
180	Геновефа Жеребняк	1	1	406	А. Тарас	1	1
182	М. Філь	1	4	424	В. Басюк	2	2
189	П. Котельницький	2	5	427	П. Цибуляк	3	4
194	В. Никифорук	5	17		В. Чорний	1	
199	Г. Матурняк	1	1	430	І. Одежинський	1	1
204	В. Гасій	1	10	432	Б. Зорич	10	31
	П. Марко	1			В. Коссар	4	
	В. Палідвор	3		441	М. Лисий	1	6
206	Є. Тепер	10	10	450	Христина Навроцька	1	1
212	К. Бліщ	1	2	451	Є. Омельченко	1	12
219	Марія Юров	1	4	457	М. Василик	2	10
221	Т. Шпікула	2	7	471	В. Цимбала	4	11
	Анна Васильовська	1		473	О. Чайківський	3	10
230	П. Ліщак	4	8	484	В. Запаранюк	3	5
233	Гелен Магер	1	5	494	В. Коссар	5	5
237	М. Крика	3	5	497	Д. Петрів	1	3

ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

приєднаних членів організаторами у цьому місяці:

І. Одежинський	$47.000
М. Турко	19.500
І. Скочиляс	16.500
Б. Зорич	13.000
Є. Тепер	11.000
В. Коссар	10.000
А. Слюсарчук	7.000
Р. Чучкевич	6.000
О. Чайківський	5.500
І. Петрунцьо	5.000
Квітка Стецюк	5.000
М. Ткачук	5.000

ОРГАНІЗАТОРИ - ЧЕМПІОНИ за місяць квітень 1961 р.

Ч.П.	Організатор	Приєднав членів
1.	І. Одежинський	30
2.	І. Скочиляс	24
3.	М. Турко	21
4.	Б. Зорич	10
4.	Є. Тепер	10
5.	В. Коссар	9
6.	М. Ткачук	8
7.	Р. Чучкевич	7
8.	П. Бойко	5
8.	В. Ганчар	5
8.	В. Никифорук	5
8.	І. Петрунцьо	5
8.	М. Семків	5

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 31-го березня 1961	48,776	24,895	73,671
ПРИРІСТ:			
Нові члени	158	152	310
Прийняті нанoво	50	19	69
Прийняті з переступ. листами	27	14	41
Зміни кляс забезпечення	17	10	27
Разом	252	195	447
УБУТКИ:			
Суспендовані члени	98	81	179
Відійшли з переступ. листами	22	12	34
Зміни кляс забезпечення	14	13	27
Відійшли до дорослих	—	4	4
Померли	53	—	53
Вибрали грошові звороти	31	17	48
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	20	13	33
Відійшли на випл. забезп. вповні	35	—	35
Відійшли на част. випл. забезп.	1	—	1
Відійшли на безпл. продовж. забез.	—	3	3
Разом	274	143	417
Стан з 30-го квітня 1961	48,754	24,947	73,701

ЛИСТА ВІДДІЛІВ

які приєднали в цій кампанії найбільше число членів (Стан з 30-го квітня 1961 р.)

Ч.п.	Ч. Відд.	Місцевість	Приєднано членів
1.	63	Форд Сіті, Па.	63
2.	114	Шикаго, Ілл.	49
3.	153	Филаделфія, Па.	39
4.	295	Акрон, Огайо	32
5.	346	Клівленд, Огайо	31
5.	432	Торонто, Онт.	31
7.	367	Рочестер, Н. Й.	26
8.	379	Шикаго, Ілл.	19
9.	194	Ню Йорк, Н. Й.	17
10.	155	Перт Амбой, Ню Джерзі	15
10.	271	Елмайра, Н. Й.	15
10.	304	Бофало, Н. Й.	15
13.	131	Шикаго, Ілл.	14
14.	240	Клівленд, Огайо	13
14.	254	Ню Брітен, Конн.	13
14.	360	Бофало, Н. Й.	13
17.	78	Майнервил, Па.	12
17.	451	Гримсбі, Онт.	12

Першуни членської кампанії 1961-го року

(Стан з 30-го квітня 1961 р.)

Відділові організатори:

1.	М. Турко (63)	63
2.	І. Одежинський (153)	41
3.	Є. Мотрович (295)	32
4.	Б. Зорич (432)	27
5.	В. Попович (367)	26
6.	М. Семків (379)	19
7.	В. Никифорук (194)	17
8.	М. Сенчишак (131)	14
8.	М. Дербуш (345)	14
10.	І. Петрунцьо (78)	12
10.	В. Романишин (254)	12

Постійні організатори

1.	М. Ткачук	51
2.	І. Скочиляс	44
3.	Р. Чучкевич	31
4.	Є. Омельченко	19

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за квітень 1961 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж квітня 1961 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

ВАМ НЕ МОЖЛИВО ОБІЙТИСЬ БЕЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, А НАЙКРАЩЕ І НАЙПЕВНІШЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДАСТЬ ВАМ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	214.79
2	191.05
3	110.32
5	979.55
6	35.39
7	174.67
8	462.52
9	110.00
10	73.40
11	219.88
12*	130.16
13	334.99
14	593.00
15	202.08
16	164.67
17	52.12
18	87.67
20	465.23
21	226.48
22	170.76
23	74.21
24	93.44
25	612.87
26	14.88
27	725.19
28	115.74
29	252.72
30	92.11
31	82.57
32	19.48
33	149.75
34	13.31
35	201.38
36	381.02
37	231.16
38	413.40
39	1,229.11
40	96.04
41	33.61
42	629.85
43	36.04
45	542.40
46	116.03
47	80.38
49	167.70
50	73.29
52	129.00
53*	178.97
54	187.66
55*	239.61
56	141.38
57	324.53
58	98.21
59	708.73
60	45.34
62*	36.49
63	790.62
64	191.51
65	167.08
66	55.07
67	215.91
68	48.05
69	179.06
70	280.41
71	108.17
72	38.39
73	104.95
74	48.78
75	305.48
76	432.58
77	40.87
78	179.72
79	16.67
80	62.73
81	125.03
82*	50.95
83	362.15
84	203.42
85	225.19
87	86.47
88*	370.33
89	28.96
90	248.24
91	271.51
92	27.17
93	113.78
94	1,523.11
95	38.14
96	433.12
97	180.69
98	111.61
99	186.08
100	140.10
101	24.15
102	975.58
103	144.49
104	159.11
105*	801.54
106	782.40
107	75.76
108	69.47
109	127.05
111	39.92
112	313.97
113	229.60
114*	950.91
117	215.69
118	78.23
119	81.37
120	829.21
121	162.34
122	35.07
123	124.95
124	134.75
125	428.66
126	121.80
127	1,273.01
128	93.06
130	748.40
131*	695.11
132	102.23
133	186.80
134	107.16
135	26.88
137	231.39
138	55.80
140	77.06
142	265.47
144	132.59
145	113.05
146	265.79
147	746.75
148	62.39
149	190.24
150	384.10
151*	135.75
152	54.45
153*	2,828.09
154	56.30
155	812.20
156	312.28
158	395.67
159	57.49
160	67.15
161	774.05
162	44.89
164	228.95
165*	249.68
166	22.28
167	114.68
168	289.86
169	35.80
170	274.89
171	217.27
172	108.39
173	263.26
174	296.86
175	395.87
176	402.38
177	271.62
178*	269.26
179	309.76
180	128.98
181	135.24
182	252.90
183	364.97
184	267.59
185	52.86
186	77.61
187	92.26
188	18.48
189*	492.13
190	59.26
191	726.68
192	226.62
193	53.48
194*	1,703.01
195	19.06
196	42.17
197	21.37
198	8.12
199	44.94
200	283.63
201	26.80
202	49.80
203*	230.32
204	2,014.30
205	24.22
206	621.38
207*	87.25
208	40.27
209	32.08
210	117.53
211	191.20
212	50.92
213	231.58
215	59.72
216	8.96
217	802.20
218	238.22
219	485.31
220	644.54
221*	6,165.47
222	69.90
223	310.54
224	186.15
225	17.12
227	34.17
228	19.67
229	123.49
230	923.52
232	64.49
233*	295.55
234	320.76
235	93.91
236	213.63
237	282.31
238	690.71
239	364.33
240*	1,199.60
241	165.17
242	227.53
243	109.03
244	23.38
245	320.34
246	42.89
247	134.08
248	80.05
249	25.64
250	6.90
251	321.06
252*	151.75
253	231.00
254	571.46
255	26.73
256	360.56
257*	350.90
258	13.62
259	214.65
260	11.14
261	78.86
262	90.95
263	36.40
264	29.94
265	100.35
266	844.27
267	160.73
268	248.63
269	13.16
270	326.75
271	387.02
272*	8.71
274	204.22
275	49.15
276	403.41
277	1,353.54
278	24.68
279	56.41
280	179.26
281	524.29
282	55.09
283	412.18
284	139.34
285	64.45
286	161.02
287	486.60
288	210.86
289	294.33
290	205.67
292	1,095.60
293	500.26
294	17.50
295	385.20
296	261.51
297	17.00
298	94.85
299	90.60
300	93.29
301	460.57
302	28.15
303	160.62
304	428.39
305	314.32
306	106.43
307	99.47
308	222.77
309	127.35
310	256.95
311	22.38
312	62.30
313	94.38
314	10.93
315	15.47
316	987.72
317*	361.18
318	84.65
319*	128.69
320	493.48
321	217.88
322	66.58
323	175.64
324	314.16
325	1,021.37
326	74.86
327	336.82
328	116.81
330	181.52
331	90.10
332	152.33
333	118.15
334	485.69
335	48.68
336	894.74
338	261.31
339*	205.97
340	12.85
341*	1,428.15
342	271.93
343	413.93
344	74.68
346*	6.95
347	227.40
348	274.07
349	209.05
350	262.34
351	60.46
352	147.14
353	95.61
354	173.96
355	184.19
356	276.13
357	51.38
359*	155.98
361	3,231.39
362	120.25
363	147.46
364	658.66
365	38.29
366	11.71
367	1,183.89
368	74.61
369	208.55
370	504.84
371	559.06
372	729.99
373	132.57
374	232.50
375	512.89
376	97.53
377	19.29
378*	115.55
379	3,001.58
380	95.63
381	14.45
382	18.84
383	312.93
384	62.16
385	506.87
386	399.19
387*	87.40
388	373.37
391	100.27
392	9.09
393	121.69
394	36.34
396	31.46
397	591.51
398	16.24
399*	382.11
400	170.50
401	14.45
403	135.66
404	366.90
405	35.41
406	367.45
409	51.15
410	18.23
411	19.60
413	71.30
414	565.65
415*	22.63
417	122.19
418*	89.98
419	34.00
420*	36.04
421*	120.39
422	5.46
424	121.21
427	673.30
428	59.62
429	42.50
430	771.48
432	2,216.89
433	166.07
435	51.39
436	67.62
437	531.11
438	55.59
439	652.99
441	858.88
442*	32.15
444*	20.28
445	548.81
446	84.44
447	23.29
448	48.33
450	92.29
451*	712.17
452	154.15
453	75.39
455	74.63
456	146.32
457	566.80
458	398.73
459*	142.99
460	106.22
461	66.84
463*	5.75
464	260.65
466	114.79
467	56.74
468*	183.31
470*	26.78
472	305.18
473*	1,091.23
475	30.45
476	108.30
477	114.82
478*	27.67
480*	97.50
481	137.82
482	64.41
484	707.56
485	158.06
486	52.14
487	319.97
488	48.95
489	211.13
490	116.65
491	20.00
492	32.56
494*	114.40
495	249.31
496	70.05
497*	322.42
498	317.50
499*	22.69
500	50.49
501	24.18
502*	39.89
503	312.52
504	58.64
506	226.40

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч.	$125,207.35

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	3.59	216	3.69
3	1.31	221*	4.36
28	2.37	234	11.95
30	4.26	237	1.46
37	2.99	243	2.68
39	15.73	245	1.06
65	6.63	264	2.91
70	3.19	275	4.86
83	1.15	286	20.82
90	3.90	305	1.84
101	1.94	316	1.41
106	.97	321	1.13
117	3.06	335	3.70
127	.97	336	3.95
147	20.73	342	3.39
151*	3.53	367	1.54
170	4.02	370	3.83
185	3.68	384	10.38
194*	.81	388	5.58
206	5.30	482	3.01
209	2.97		

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення	$186.35
З місячних вкладок від членів	$125,393.70
Відсотки від бондів	55,084.24
Відсотки від стаків	225.00
Відсотки від морґеджів	15,895.37
Відсотки від членських позичок	956.70
Чинш від реальности в Джерзі Ситі, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксоні, Н. Й.	1,304.01
Приходи друкарні і книгарні	19,191.44
Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	310.00
Уневажнені грошові звороти	413.91
З переносу виплаченої нагороди відд. секретарям за членів молодечого департаменту	8,955.30
З переносу федерального податку за помічні сили	1,019.82
З переносу стейтового податку за помічні сили	49.45
З переносу резерви за переписаних членів до інших кляс забезпечення	49.03
Пожертви на пам'ятник І. Мазепи	93.00
Сплати морґеджів	18,047.19
Сплати членських позичок	3,437.73
Разом	$252,425.65

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:		
1	Піх Анна	$ 500.00
7	Нестер Микола	500.00
18	Ковальчик Теодор	1,000.00
24	Кушнір Анна	500.00
28	Карлітський Федор	1,000.00
31	Феценко Курей	1,000.00
37	Пілат Татіяна	500.00
53	Харіщак Марія	1,000.00
59	Заяць Петро	500.00
62	Баґінський Йосиф	500.00
62	Розенбавм Ігнатій	1,000.00
73	Ковальська Марія	1,000.00
76	Хавко Франко	1,000.00
81	Скушка Онуфрей	1,000.00
100	Розумов Віра	1,000.00
112	Купчик Тереса	500.00
118	Мельник Стефан	1,000.00
154	Кеблеш Анна	639.00
173	Качмар Василь	1,000.00
182	Терпко Антін	1,000.00
185	Каваш Міляна	250.00
204	Галичин Дмитро	500.00
204	Галичин Дмитро	500.00
204	Галичин Дмитро	500.00
205	Гишта Іван	1,000.00
230	Мисливий Іван	1,000.00
249	Півовар Анна	1,000.00
268	Ткач Іван	500.00
268	Конюх Михайло	1,000.00
271	Конасевич Антоніна	500.00
274	Макар Микола	1,000.00
278	Орловська Апольонія	1,000.00
292	Сушицький Микола	1,500.00
292	Перхалюк Григорій	500.00
326	Гнатко Іван	1,500.00
330	Паламар Микола	500.00
334	Вишинський Іван	500.00
361	Барик Магда	500.00
369	Кость Михайло	1,000.00
369	Березяк Ілія	1,000.00
370	Сампара Михайло	1,000.00
397	Матюк Марія	500.00
399	Красник Джері	500.00
430	Тихманович Конст.	500.00
432	Новіцький Стефан	500.00
432	Соляр Василь	2,000.00
458	Басістий Михайло	1,000.00
473	Гнида Іван	1,000.00
476	Омелянчук Анна	500.00
477	Приступа Іван	500.00
484	Оніщак Марія	750.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченям в готівці (ендавмент)	$ 10,464.00
Грошові звороти	7,707.80
Вплати на додаткове забезпечення	474.32
Виплати на реальностях в Джерзі Ситі, Н. Дж.	324.27
Відсотки на закуплених бондах	103.14

Виплати з фонду народного:

Праці при виданні української енциклопедії	126.00

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Направи і праці та інші видатки на реальностях в Кергонксоні, Н. Й.	5,559.81

Виплати допомог з допомогового фонду:

Відділ		
1	Полиняк Варвара	$ 25.00
10	Глива Семен	35.00
10	Кривоніс Алекс	35.00
13	Слободян Катерина	30.00
21	Окрепкій Мирон Л.	35.00
27	Геврик Богдан	40.00
30	Олденський Стенлі	35.00
31	Зелвак Марія	25.00
33	Витичак Нелля	25.00
42	Ґулька Юстина	25.00
42	Гулька Филип	40.00
47	Каспріяк Анна	25.00
52	Сивецький Валтер	35.00
56	Солецький Йосиф	35.00
57	Глушко Андрій	35.00
59	Бабій Агафія	25.00
59	Лінинська Анастасія	25.00
69	Касєк Василь	35.00
76	Дацковський Іван	40.00
78	Лойко Гарри	35.00
78	Маційовський Стан.	35.00
85	Війтишин Микола	30.00
87	Кін Стефан	35.00
99	Сенюк Анастасія	30.00
103	Доц Гарри	40.00
104	Мисак Гарасим	50.00
112	Стрільбицька Агафія	25.00
119	О'Меллан Г. Франсіс	25.00
144	Ґуіт Гарри	25.00
144	Гунджо Катерина	25.00
144	Шеник Пазя	25.00
153	Фетич Софія	25.00
155	Гавриш Теодор	35.00
155	Маслій Марія	25.00
161	Бечак Іван	35.00
161	Майкелосен Мартин	25.00
179	Панчак Петро	20.00
179	Стеців Михайло	26.00
191	Бойко Една М.	25.00
191	Лещишин Анна	25.00
191	Лещишин Антін	35.00
191	Заяць Алекс	40.00
211	Бабей Марія	25.00
211	Карпів Марія	25.00
213	Вурбела Андрій	35.00
213	Жовківський Станислав	35.00
216	Майцах Енн Ц.	25.00
218	Данильчак Іван	30.00
218	Корецький Микола	35.00
220	Гарасим Софія	25.00
223	Виґоденський Іван	35.00
229	Гоменчук Парань☐	25.00
230	Вирка Анастасія	30.00
230	Васько Марія	25.00
233	Дейчаківський Богдан	35.00
237	Олейник Андрій	35.00
253	Ганущик Ян	35.00
253	Глушевський Іван	35.00
254	Кислицький Павло	25.00
259	Гінсьорський Дмитро	35.00
265	Шілієр Гелена	25.00
274	Павлечко Присцілля	25.00
274	Сенедак Ольга	25.00
274	Юрчик Іван	30.00
280	Урманець Тома	35.00
280	Ягелло Мартин	35.00
280	Яворський Ілля	35.00
287	Лісній Марія	25.00
288	Присташ Анастасія	25.00
288	Газзин Стефан	35.00
292	Савка Максим	40.00
293	Холєвка Іван	30.00
296	Коваль Петро	100.00
299	Дідур Стенлі	35.00
305	Руда Анна	25.00
319	Савчук Яків	35.00
319	Савчук Максим	35.00
323	Купа Варвара	25.00
324	Бучко Гарри	35.00
331	Ходович Юрко	35.00
336	Степаник Антін	35.00
348	Касалаба Текля	25.00
352	Матвіїв Нелля	25.00
356	Симчич Ілля	35.00
356	Воробець Іван	35.00
361	Войтович Іван	40.00
367	Гринів Петро	35.00
367	Лужецький Семен	35.00
367	Захарків Ірина	25.00
379	Матвіїв Ксеня	25.00
379	Новак Олександра	25.00
385	Пакуляк Вілліям	40.00
386	Лисогір Іван	35.00
388	Рубаш Микола	35.00
400	Горожий Франко	35.00
403	Криницький Дмитро	25.00
423	Дзюбинська Емілія	35.00
423	Романець Павло	35.00
429	Тиґліо Стелля	25.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за перший квартал 1961 р.	$ 38,168.40
Виплати друкарні і книгарні	19,686.57
„Свобода" за орган	8,800.00
Платня помічних сил	4,934.62
Федеральний податок за помічні сили	1,762.15
Платня головного уряду	1,666.67
Податок за канадійські інвестиції	1,146.25
Кошти похорону бл. п. Д. Галичина	1,108.40
За опікунчу обслугу над бондами	1,00923
За винайм приміщення канцелярії УНС (чинш)	1,000.00
Канцелярійні друки і прибори	899.32
Кошти подорожі гостійних організаторів	830.19
„Свобода" за праці і друки	704.47
Стейтовий податок за помічні сили	674.02
Винайм машин для сладження виказів і статистики (IBM)	518.50
Кошти подорожі і репрезентації	751.56
Оправа річників „Свободи"	389.40
Відзнаки для членів УН-Союзу	367.84
Спеціяльна винагорода за працю в УНСоюзі	350.00
Канадійська канцелярія	237.50
Нагороди за нових членів	200.00
Телефон і телеграми	194.06
Лікарі за нових членів	160.50
Оголошення	105.00
Видатки на пошту	64.59
Фотографічні знимки чл. аплікацій	58.20
Прибори і друки для машин (IBM)	45.87
Кошти при морґеджових інвестиціях	43.00
Направи і чищення машин	41.06
Асекураційні департаменти за дозволи	40.00
Спортова акція	35.00
Вода і рушники	6.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	35,000.00
Інвестовано в бондах	75,902.25
Позички членам	5,504.61
Разом	$270,949.57

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем березня 1961 осталася	$ 596,160.45
Прихід за квітень	252,425.65
Разом	$ 848,586.10
Розхід за квітень	270,949.57
Готівка з кінцем 30-го квітня 1961 року остається	$ 577,636.53

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 577,636.53
Морґеджі	2,937,911.22
Бонди	15,370,423.39
Позички членам	315,272.20
Реальності	369,080.83
Друкарня	22,543.79
Разом	$ 19,592,867.96

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$ 18,677,893.75
Адміністрац. фонд	50,730.87
Конвенційний фонд	69,066.10
Запомоговий фонд	311,483.92
Народний фонд	6,896.21
Посмертний фонд старого роду обезпечення	48,361.33
Резервовий фонд	22,652.15
Сирітський фонд	130,462.68
Спеціяльний фонд на обезпеку інвестицій	249,687.40
Фонд Захисту - Сиротинця	19,709.52
Фонд наглої потреби	5,924.03
Разом	$ 19,592,867.96

Роман Слободян, гол. касир

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	65.13
2	8.39
3	30.33
5	204.29
7	73.14
8	216.78
9	38.69
10	44.59
11	46.83
12*	35.45
13	123.40
14	167.11
15	97.99
16	69.22
17	4.68
18	6.64
20	169.89
21	116.14
22	99.72
23	99.58
24	2.03
25	207.68
26	1.35
27	139.77
28	7.54
29	98.79
30	5.17
31	.50
33	154.14
34	4.95
35	116.53
36	49.43
37	52.77
38	145.14
39	537.61
40	37.28
41	.20
42	233.08
45	182.12
46	45.41
47	66.24
49	75.61
50	15.68
52	129.19
53*	60.00
54	75.08
55*	82.66
56	67.33
57	313.39
58	29.48
59	359.81
60	7.34
62*	81.90
63	179.66
64	34.58
65	94.86
66	6.57
67	62.25
68	9.66
69	28.77
70	77.51
71	52.12
73	1.92
74	3.62
75	95.83
76	288.00
77	4.22
78	22.63
79	11.57
80	15.75
81	49.43
82*	2.59
83	169.31
84	65.02
85	145.75
87	20.39
88*	119.20
89	.93
90	30.73
91	13.02
92	2.70
93	43.58
94	697.03
95	26.43
96	302.15
97	11.47
98	10.95
99	30.14
100	63.75
102	400.83
103	57.97
104	55.50
105*	580.37
106	344.41
107	14.77
108	21.95
109	34.37
111	6.40
112	290.95
113	40.96
114*	187.75
117	37.81
118	8.30
119	43.65
120	258.05
121	85.61
122	23.69
123	15.44
124	36.29
125	163.92
126	48.39
127	196.25
128	45.44
130	298.31
131*	702.45
132	21.69
134	14.58
135	9.46
137	53.13
138	15.17
140	3.10
142	199.38
144	25.66
145	21.66
146	192.38
147	134.11
148	2.16
149	64.66
150	76.84
151*	194.24
152	2.70
153*	1,445.99
154	1.00
155	410.71
156	188.14
158	142.12
159	.45
160	2.89
161	156.20
163	144.84
164	146.66
165*	18.85
166	10.12
167	110.54
168	266.19
170	278.94
171	147.63
172	61.94
173	96.83
174	102.38
175	61.73
176	146.09
177	147.79
178*	86.47
179	122.84
180	233.64
181	10.71
182	48.58
183	272.03
184	55.49
185	29.17
186	5.82
187	30.03
189*	430.46
190	10.24
191	452.58
192	181.47
194*	499.46
196	3.72
199	10.06
200	172.96
201	1.22
202	6.64
203*	152.55
204	571.99
206	158.94
207*	46.73
208	27.91
209	3.81
210	22.59
211	65.33
212	6.81
213	102.11
215	34.66
216	17.38
217	309.71
218	91.25
219	388.94
220	199.82
221*	2,200.01
222	17.55
223	10.41
224	21.76
225	3.73
227	1.86
229	8.19
230	304.17
232	16.42
233*	148.08
234	190.35
235	14.65
236	121.64
237	116.22
238	545.47
239	104.67
240*	432.63
241	17.19
242	24.83
243	40.37
244	2.93
245	172.06
247	4.30
248	22.36
251	102.98
252*	50.98
253	77.14
254	227.50
255	6.84
256	137.15
257*	224.42
258	12.05
259	95.58
260	.96
261	42.33
262	13.07
263	7.80
264	21.16
265	26.87
266	391.20
267	80.12
268	84.46
269	1.57
270	62.74
271	333.95
274	218.35
275	54.24
276	247.16
277	454.38
278	39.87
279	5.03
280	13.36
281	283.34
282	37.89
283	280.43
284	38.18
285	11.25
286	6.11
287	123.61
288	41.45
289	136.05
290	45.27
291	88.02
292	374.65
293	150.11
295	275.40
296	92.39
297	2.28
298	7.59
299	5.68
300	37.53
301	75.82
304	103.35
305	9.51
306	25.56
307	126.65
308	40.84
309*	5.41
310	14.06
311	1.35
312	11.75
313	7.25
314	13.00
316	476.82
317*	130.74
318	45.86
319*	11.11
320	158.30
321	82.64
322	17.38
323	110.49
324	57.92
325	256.73
326	10.95
327	228.15
328	48.09
330	67.55
331	57.43
332	3.90
333	13.38
334	203.34
335	13.07
336	241.70
338	39.46
339*	55.56
341*	409.15
342	52.61
343	124.96
344	22.70
347	105.22
348	122.66
349	81.35
350	102.81
351	55.08
352	24.87
353	31.55
354	53.57
355	132.24
356	179.07
357	7.62
361	1,588.46
362	91.60
363	4.11
364*	240.15
365	7.15
366	.45
367	490.25
368	28.98
369	42.99
370	215.11
371	136.45
372	207.88
373	3.59
374	180.45
375	114.30
376	25.82
377	5.04
378*	5.40
379	1,242.94
380	135.92
383	139.76
384	63.58
385	153.69
386	62.27
387*	164.59
388	303.95
391	4.05
393	42.08
394	35.72
395*	40.51
397	269.55
399*	161.72
400	13.76
401	1.86
403	.79
404	83.60
405	2.22
406	45.76
409	3.30
410	.25
413	45.43
414	377.63
415*	1.80
418*	50.29
419	66.56
420*	.90
421*	78.20
424	6.61
427	412.03
428	85.57
429	6.08
430	386.86
432	1,282.03
433	16.72
435	1.86
436	131.57
437	184.07
438	22.72
439	395.91
441	471.62
442*	21.72
444*	35.31
445	178.56
446	65.64
447	23.84
448	37.56
450	46.06
451*	366.10
452	234.33
453	4.05
455	65.54
456	116.62
457	162.85
458	234.50
459*	18.12
460	6.31
461	90.82
463*	17.38
464	416.15
466	146.75
467	2.70
468*	180.19
470*	43.76
472	194.94
473*	355.33
475	15.48
476	30.60
478*	33.48
480*	.75
481	88.33
482	4.59
484	281.33
485	32.93
486	40.25
487	95.50
489	1.35
490	35.14
491	.68
492	5.49
495	110.00
497*	61.62
498	122.95
499*	10.71
500	15.45
501	17.09
502*	237.92
503	82.07
506	8.31

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпечення	$50,871.82
З місячних вкладок від членів	$ 50,871.82
Відсотки від бондів	15,377.76
Відсотки від морґеджів	6,696.41
Відсотки від членських позичок	93.29
З переносу федерального податку за помічні сили	326.21
З переносу стейтового податку за помічні сили	15.53

Інвестиції:

Сплати морґеджів	8,775.56
Сплати членських позичок	629.02
Разом	$ 82,785.60

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Грошові звороти	3,608.01
Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	978.28
Відсотки на закуплених бондах	153.12
Перенос резерви на переписаних членів до інших кляс обезпечення	49.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за перший квартал 1961 р.	$ 10,718.39
Платня помічних сил	2,073.77
„Свобода" за „Юкрейніен Віклі"	1,600.00
Федеральний податок за помічні сили	496.63
Канцелярійні друки	222.60
Податок від канадійських інвестицій	205.25
Стейтовий податок за помічні сили	191.53
Видатки на пошту	180.00
Лікарі за нових членів	3.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	23,500.00
Інвестовано в бондах	29,875.00
Позички членам	1,508.29
Разом	$ 75,362.87

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем березня 1961 осталася	$ 134,182.59
Прихід за квітень	82,785.60
Разом	$ 216,968.19
Розхід за квітень	75,362.87
Готівка з кінцем 30-го квітня 1961 року остається	$ 141,605.32

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 141,605.32
Морґеджі	1,478,088.46
Бонди	3,416,291.39
Позички членам	54,626.44
Разом	$ 5,090,611.61

Стан довжний:

Посмертний фонд	$ 4,988,626.36
Адміністрац. фонд	101,985.25
Разом	$ 5,090,611.61

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно дорослих членів УНСоюзу з кінцем квітня 1961 року	$ 19,592,867.96
Майно молодечого департаменту УНСоюзу	5,090,611.61
Разом	$ 24,683,479.57

Роман Слободян, гол. касир

У Балтіморі вшановано пам'ять сл. п. Дмитра Галичина

(Замість квітів на могилу — $64 на пам'ятник Т. Шевченкові у Вашинґтоні)

Коли тільки наспіла до нас сумна вістка про передчасну смерть сл. п. Дмитра Галичина, головного предсідника У. Н. Союзу і президента УККА, то негайно вислано кондоленційні листи до УНС, головної канцелярії в Джерзі Ситі, до Централі УККА в Ню Йорку, до вдови п-ні Стефанії Галичин. Кондоленції вислано від нашого Відділу УККА, і від Окружного Комітету УНС.

Заходами місцевого Відділу УККА і Окружного Комітету УНС, українська громада Балтімору гідно вшанувала смерть нашого визначного суспільно - громадського, політичного та культурного діяча сл. п. Д. Галичина.

Вечірніми годинами 3-го квітня в домівці Відділу УККА (Самопоміч) відбулися „Жалобні сходини", що їх відкрив голова Відд. УККА п. Т. Царик, покликаючи до президії пп.: Й. Приймак — чолова, І. Малко — секретар та А. Жук — член.

Голова президії п. Приймак попросив присутніх повстанням з місць та однохвилинною мовчанкою вшанувати смерть сл. п. Д. Галичина. Він теж згадав теплими словами про велику й важку працю Покійного серед старшої української еміґрації в ЗДА.

Про визначну діяльність сл. п. Д. Галичина в УККА, від самого заснування цієї організації, говорив п. Т. Царик, голова місц. Відд. УККА. Він теж зазначив, що Покійний був одним із ініціяторів побудови пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашинґтоні та очолював цей Комітет.

Пан Е. Притула в свойому слові звернув увагу на працю сл. п. Галичина в УНСоюзі.

Від 66 Відділу „Провидіння" промовляв п. В. Чорнодольський.

Секретар президії, і секр. 320 Відд. УНС п. І. Малко звернув увагу, що Покійний відзначався шляхетними прикметами джентелмена, і в американському політичному житті теж займав належне місце. На останній конвенції Республіканської партії в Шикаґо являвся одним із секретарів.

На цих жалібних сходинах було присутніх 50 громадян, котрі на пропозицію п. Притули замість квітів на могилу сл. п. Д. Галичина зложили $64 на пам'ятник Тарасові Шевченкові у Вашинґтоні.

Наступного дня в укр. кат. церкві св. Михаїла відслужено Службу Божу за сл. п. Д. Галичина. Також відправлено Службу Божу в другій укр. кат. церкві св. апп. Петра й Павла, яку найняли 55, 81 і 290 Відділи УНСоюзу.

Т. Царик

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Заступник гол. предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER KUCHMA
115 Austin Avenue
Tappan, N. Y

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZOLYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchison Street
Philadelphia, 41, Pa.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Avenue
Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood Street
Mattapan, Mass.

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

Головна Канцелярія УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса УНСоюзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740